

МІГРАЦІЯ



30.11.2016 р.
Газету нагороджено
ПОЧЕСНОЮ ГРАМОТОЮ
Кабінету Міністрів України



Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України
та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»



Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (07) 185, липень 2017

Передплатний індекс 89611

Президент України провів телефонну розмову в Нормандському форматі



Президент України Петро Порошенко провів телефонну розмову у Нормандському форматі з Президентом Франції Еммануелем Макроном, Федеральним канцлером Німеччини Ангелою Меркель і Президентом Росії Володимиром Путіним.

Співрозмовники заслухали доповідь Голови Спеціальної моніторингової місії ОБСЄ в Україні Ертурула Апакана та його заступника Александра Хуга.

Президент України назвав останні дні

липня одними з найкращих у 2017 році і закликав Росію негайно припинити агресивні дії та постачання зброї на окуповані території.

Співрозмовники відзначили важливість повного припинення вогню, виведення важкого озброєння і проведення розведення сил з цілодобовим моніторингом ситуації СММ ОБСЄ.

Петро Порошенко наголосив на важливості введення на Донбас миротворчої місії ООН.

Президент Франції і Канцлер Німеччини наголосили на неприпустимості будь-яких заяв, котрі підривають територіальну цілісність України, зокрема щодо створення так званої «Малоросії».

Під час двогодинної розмови було домовлено узгодити остаточні кроки щодо безпеки та продовжити роботу над дорожньою картою імплементації Мінських домовленостей. З цією метою в другій половині серпня має відбутися зустріч зовнішньополітичних радників глав держав Нормандського формату.

www.president.gov.ua

Удосконалення роботи територіальних органів ДМС України



Голова ДМС України
Максим Юрійович Соколюк

22 липня Голова Державної міграційної служби Максим Соколюк провів нараду серед керівного складу Головного управління ДМС у Львівській області. На нараді було обговорено актуальні питання діяльності служби загалом і львівського управління зокрема.

У ГУ ДМС у Львівській області останнім часом було проведено кілька перевірок діяльності. Результати засвідчили наявність значних недоліків у роботі

управління і терпідрозділів. Було складено відповідні акти і рекомендації щодо їх усунення. Було і рішення Колегії ДМС, яким керівництво ГУ ДМС зобов'язано невідкладно скласти план та розпочати наведення порядку. Майже місяць тому Перший заступник Голови ДМС Діна Пімахова здійснила робочу поїздку по підрозділах у місті Львові та вказала на наявність істотних недоліків у роботі.

Початок, продовження на стор. 2

На зустрічі з делегацією Держави Ізраїль обговорювався розвиток співробітництва в міграційній сфері



12 липня 2017 року в рамках консульсько-правових консультацій між Україною та Державою Ізраїль відбулася зустріч представників ДМС із ізраїльською делегацією.

Українська сторона поінформувала представників Держави Ізраїль про основні напрямки діяльності ДМС у сфері управління міграційними процесами, досягнення та напрями розвитку ДМС.

Також під час зустрічі сторони обговорили питання видачі в Україні докумен-

тів, що посвідчують особу для виїзду за кордон, ідентифікацію громадян країни, іноземців та біженців.

Делегація Держави Ізраїль відзначила значні досягнення України з питань оформлення та видачі документів, що підтверджують особу.

Наприкінці зустрічі голова ізраїльської делегації запросила українську сторону ознайомитися із системою управління міграційними процесами в Ізраїлі.

dmsu.gov.ua



Указом Президента України від 25 липня 2017 року Головою Державної прикордонної служби України призначено – генерал-лейтенанта Петра Олександровича Цигикала.



Редакційна колегія газети
«Міграція» вітає П. О. Цигикала
з призначенням!

Бажаємо успіхів в розбудові ДПСУ

Скільки українців скористалося безвізом?

Згідно з інформацією Державної прикордонної служби України, з початку дії безвізового режиму з державами ЄС понад 120 тис. українців відвідали країни Європейського Союзу. За місяць безвізу прикордонники держав ЄС відмовили у в'їзді 51 українцеві.

За даними Державної міграційної служби України, з початку 2017 року понад 1,9 млн українців отримали біометричні паспорти.

www.kievpravda.com



Читайте в номері:



Відбулась церемонія нагородження державними нагородами

стор.2



Кіровоградщина: Діяльність міграційної служби в умовах безвізу з ЄС...

стор.6



У Державному підприємстві «Документ»

стор.8



Надання соціальних послуг у сфері зайнятості

стор.9

Удосконалення роботи територіальних органів ДМС України

Натомість через півтора місяці після Колегії план усунення недоліків не було затверджено. У деяких підрозділах існують неприйомні дні, що порушує чинне законодавство, розміщено недостовірну інформацію на стендах щодо необхідних документів – там згадується надання довідки про місце проживання для одержання закордонного паспорта і паспортів обох батьків, якщо закордонний паспорт оформлюється дитині та багато чого іншого.

Більше того, склалася кричуща ситуація з прогалинами у знаннях міграційного законодавства з боку працівників та навіть керівного складу підрозділів. Дехто з них не обізнаний із змістом постанов КМУ №152 та №302.

Відсутній належний контроль за роботою підпорядкованих підрозділів з боку керівника ГУ ДМС у Львівській області, який де-факто

самоусунувся від вирішення нагальних проблем роботи.

Центральний апарат робить все можливе для поліпшення і полегшення роботи територіальних органів міграційної служби:

- всі тероргани і терпідрозділи забезпечено комп'ютерною технікою;

- збільшено розмір асигнувань на зарплати, ремонт техніки і приміщень;

- запроваджено систему електронного документообігу, яка сьогодні діє в апараті ДМС і територіальних органах ДМС, а до кінця 2017 року буде впроваджена у всіх без виключення підрозділах ДМС;

- розробляються стандартні операційні процедури для забезпечення ефективної роботи працівників ДМС із суб'єктами звернення та подальшого їх використання для навчання персоналу;

- започатковано проведення кузових навчальних семінарів, орієнтованих у першу

чергу на рядових працівників територіальних підрозділів ДМС (розпочнуться з вересня ц.р.).

Голова ДМС також обговорив з керівним складом ГУ ДМС у Львівській області нагальні питання роботи служби. Зокрема, Максим Соколюк в черговий раз підкреслив, що робочі станції є не унікальними, а універсальними, тобто дозволяють оформлювати як ID-картки, так і закордонні паспорти. Тому їх використання має здійснюватися залежно від попиту населення, а також не повинні призначатися окремі години прийому стосовно ID-карток і закордонних паспортів.

Голова міграційної служби також закликав присутніх на нараді працівників при оформленні біометричних паспортних документів внутрішньо переміщеним особам, а також особам з тимчасово окупованої території України приділяти особливу

увагу питанням їх достовірної ідентифікації.

Сьогодні до Реєстру підключено вже 35-й ЦНАП і їх кількість щомісяця зростає. У зв'язку з цим на територіальні органи і підрозділи ДМС зростатиме навантаження в частині обробки та перевірки прийнятих від ЦНАПів документів.

З огляду на викладене, за словами Максима Соколока, територіальні органи і підрозділи ДМС мусять:

- суттєво підвищити рівень взаємодії з органами місцевого самоврядування і створеними ними ЦНАПами;

- надавати ЦНАПам фахову профільну, організаційну та юридичну підтримку;

- здійснювати періодичне навчання адміністраторів ЦНАПів з метою підвищення рівня їх кваліфікації та зменшення кількості непрайльно оформлених документів;

- складати відповідні акти у разі неможливості отриман-

ня відцифрованих відбитків пальців рук при формуванні заяви-анкети на оформлення закордонного паспорта.

Голова ДМС також не оминув увагою найбільшій для людей ситуацію, що склалася сьогодні із своєчасним виготовленням закордонних паспортів.

Суть проблеми полягає в тому, що після запровадження ЄС безвізового режиму для громадян України в нашій країні вдвічі зріс попит з боку населення на закордонні паспорти, а виробничі потужності ДП «Поліграфкомбінат «Україна» залишилися на рівні минулого року.

Наразі обладнання Поліграфкомбінату вже тривалий час працює на повну потужність, максимальний рівень якої становить близько 10 тис. документів на день, в той час як добова кількість оформлених закордонних паспортів вже третій місяць поспіль перевищує 20 тис.

Місячна потужність Полі-

графкомбінату становить 300 тис. закордонних паспортів на місяць, натомість у квітні 2017 року кількість оформлених громадянами України закордонних паспортів досягла 233 тис., у травні – 330 тис., у червні – 438 тис.

Це звичайно призводить до затримок термінів виготовлення документів та зростання кількості скарг від громадян, але не все в даному випадку залежить від міграційної служби.

ДМС постійно інформує про ситуацію, що склалася Міністра внутрішніх справ, Уряд та Адміністрацію Президента України.

Наразі, за наявною інформацією, ДП «Поліграфкомбінат «Україна» уклав контракт на закупівлю необхідного додаткового обладнання у відомої нідерландської фірми, а отже через деякий час ситуація із затримками при виготовленні паспортних документів має бути вирішена

С. Дон

27 липня 2017 року в редакції газети «Міграція» відбулась зустріч Головного редактора газети І. Супруновського з Головою Аграрної партії Суворовсько-го району м. Одеси М. Сапожниковим.



Потім вони разом відвідали військовий госпіталь, де, при сприянні І. Буценко і Р. Копчака, вручили грошову допомогу чотирьом бійцям, пораненим в зоні АТО.

Збір коштів пораненим бійцям продовжується!

Реквізити для перерахування благодійної допомоги на лікування бійців, поранених в зоні АТО:

Р/р 26005010126324

У філії АТ «Укресімбанк» м. Одеса
МФО 328618

Код ЄДРПОУ 24541918

Благодійний фонд «Співчуття»

Відбулась церемонія нагородження державними нагородами з нагоди святкування Дня Конституції України



7 липня 2017 року у місті Києві відбулась церемонія нагородження державними нагородами працівників деяких правоохоронних відомств за участі Міністра внутрішніх справ України Арсена Авакова.

В урочистих заходах взяли участь керівники Міністерства внутрішніх справ, Національної поліції, Державної міграційної служби України, а також керівники підрозділів відповідних відомств.

У вступному слові Голова МВС нагадав усім присутнім про те, що відомство є найбільшим серед усіх за кількістю працівників та нараховує понад 350 тис. осіб.

Після урочистих промов та привітань очільник Міністерства внутрішніх справ вручив державні та відомчі

нагороди працівникам поліції, Національній гвардії, Державній міграційній служби України, а також представникам підрозділів Міністерства внутрішніх справ.

Подякою КМУ було нагороджено начальника Головного управління ДМС України в Одеській області О. Г. Погребняк та начальника відділу по роботі з ЄДДР Ю. Л. Севрук.

Почесною грамотою КМУ було нагороджено начальника відділу юридичного забезпечення господарської діяльності І. М. Чебана, заступника директора Департаменту – начальника відділу з питань тимчасового та постійного проживання іноземців і осіб без громадянства О. В. Валетенко та заступника директора Департаменту – начальника

управління інформаційно-аналітичного забезпечення та взаємодії з територіальними органами В. М. Юрченка.

Почесною грамотою ВРУ було нагороджено заступника директора Департаменту – начальника відділу паспортизації та роботи з громадянами М. С. Гарник та начальника Управління юридичного забезпечення О. О. Дубчак.

Звернувшись до нагороджених після урочистостей, Арсен Борисович зазначив, що на кожного працівника МВС покладена велика відповідальність за тих, хто стоїть у чергах за паспортами у міграційній службі та тих, хто чує постріли на передовій.

dmsu.gov.ua

Працівники міграційної служби стали учасниками конференції програми Професійної підготовки НАТО Україна-Грузія

18-19 липня 2017 року на базі Дипломатичної академії України при Міністерстві закордонних справ України проходила спільна конференція програми Професійної підготовки НАТО Україна-Грузія на тему «Професійний розвиток як основна частина реформи державного сектора».

Ціль конференції полягала в тому, щоб представити нову політику і стратегію

кожної програми НАТО для широкого кола партнерів і зацікавлених сторін та поділитися міжнародним досвідом професійного розвитку в якості одного із ключових елементів реформи державного сектора.

Захід було організовано Програмою професійної підготовки Україна-НАТО за підтримки Урядового офісу з питань європейської та євроатлантичної інте-

грації Секретаріату Кабінету Міністрів України та Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка.

Більше 200 учасників із різних державних органів, посольств, учбових закладів, міжнародних та національних експертів прийняли участь у конференції. Серед них були залучені і працівники Державної міграційної служби України.

dmsu.gov.ua

Зустріч із представниками Міжнародного центру з розвитку міграційної політики

11 липня 2017 року відбулася зустріч Голови ДМС України Максима Соколока з представниками Міжнародного центру з розвитку міграційної політики (ICMPD).

Зазначена організація була заснована в 1993 році за ініціативи Австрії та Швейцарії, основною її метою визначено створення механізмів підтримки та сприяння для проведення неофіційних консультацій, обміну досвідом стосовно формування багатостороннього співробітництва з питань міграції та політики щодо надання притулку.

Під час зустрічі сторони обговорили успішне завершення реалізації Цільової ініціативи Празького процесу, а також можливості її подальшого розвитку.

Також сторони обговорили можливі напрями подальшої співпраці, зокрема в тому, що стосується боротьби з підробкою документів; аналізу міграційних процесів, насамперед впливів міграційної кризи та удосконалення шляхів реагування на неї; протидії нелегальній міграції та інших питань міграційної сфери.



Працівники міграційної служби стали учасниками конференції програми Професійної підготовки НАТО Україна-Грузія

18-19 липня 2017 року на базі Дипломатичної академії України при Міністерстві закордонних справ України проходила спільна конференція програми Професійної підготовки НАТО Україна-Грузія на тему «Професійний розвиток як основна частина реформи державного сектора».

Мета конференції полягала в тому, щоб представити нову політику і стратегію кожної програми НАТО для широкого кола партнерів і зацікавлених сторін та поділитися міжнародним досвідом професійного розвитку, який є одним з ключових елементів реформи державного сектора.

Захід було організовано Програмою професійної підготовки Україна-НАТО за підтримки Урядового офісу з питань європейської та євроатлантичної інтеграції Секретаріату Кабінету Міністрів України та Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка.

dmsu.gov.ua

dmsu.gov.ua

Тривають заходи з виявлення порушників міграційного законодавства

З 13 по 23 липня в Україні проводяться цільові профілактичні заходи з виявлення іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають на території України. Співробітники міграційної служби спільно з працівниками Національної поліції здійснюють відпрацювання речових та продовольчих ринків, торговельних майданчиків тощо.

Упродовж перших двох днів (минулі вихідні) практичного етапу заходів було здійснено 773 перевірки об'єктів, де масово перебувають іноземні громадяни, виявлено 218 порушників міграційного законодавства, у тому числі 177 іноземних громадян (за порушення правил перебування в Україні), та понад 40 українських фізичних та юридичних осіб, які надавали сприяння іноземцям-правопорушникам.

У ході проведення заходів також виявлено 67 іноземців, які не мали підстав для перебування на території України, стосовно 64 з них прийнято рішення про примусове повер-

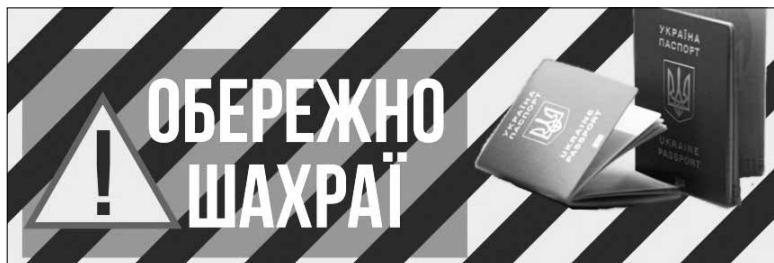


нення до країн громадянської належності, щодо одного судом задоволено позов про примусове видворення за межі нашої держави. Стосовно 10 мігрантів прийнято рішення про заборону в'їзду в Україну строком на 3 роки, 8 іноземним громадянам скорочено термін перебування в Україні.

На правопорушників накладено адміністративні стягнення у вигляді штрафів на суму понад 100,1 тис. грн.

dmsu.gov.ua

Почастішали випадки шахрайства з оформленням закордонних паспортів



Триває аномально підвищений попит на оформлення закордонних паспортів, пов'язаний із відпуском сезоном та запровадженням безвізового режиму ЄС для України. З початку року було оформлено понад 1 млн 800 тис. закордонних паспортів, щодня оформлюється понад 20 тис. документів.

Велика кількість бажаючих оформити закордонний паспорт та черги у підрозділах створили умови для посередників-шахраїв, які пропонують «допомогу» в оформленні біометричного паспорта без черги за 1,3 або 5 днів. Найбільше, що можуть зробити такі «посередники» – це сприяти в оформленні документів «без черги». Подекуди не обходиться і без недобросовісних працівників міграційної

служби, яких все частіше виявляють правоохоронці. Однак нерідко подібні пропозиції – шахрайство.

Міграційна служба України нагадує, що, відповідно до чинного законодавства, паспорт громадянина України для виїзду за кордон можна оформити лише особисто і лише в одній з трьох установ: підрозділі міграційної служби, центрі надання адміністративних послуг або у сервісному центрі «Паспортний сервіс» Державного підприємства «Документ». За жодних обставин не варто користуватися послугами будь-яких посередників, у тому числі задля оформлення документів поза чергою.

dmsu.gov.ua

ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА УКРАЇНИ ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ «МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ:

Начальника УДМС України
в Житомирській області
Радька
Олександра Сергійовича

Генерального директора
ДП «Документ»
Швачка
Володимира Анатолійовича

Начальника УДМС України
у Сумській області
Костеннікова
Дмитра Михайловича

Директора департаменту
інформатизації, телекомунікацій
та захисту інформації
Двойленка
Івана Володимировича



Бажаємо Вам міцного здоров'я, миру, злагоди та нових успіхів у Вашій професійній діяльності!

dmsu.gov.ua

Україна прийняла нову Стратегію державної міграційної політики, розроблену за підтримки МОМ

12 липня Уряд України прийняв Стратегію державної міграційної політики, яка є рамковим документом для рішень та заходів у цій галузі на найближчі вісім років. Новий документ було розроблено на заміну Концепції державної міграційної політики України від 2011 року, яка потребувала оновлення через новітні глобальні та локальні зміни, серед яких безпрецедентна вимушена міграція з Близького Сходу, наближення України до Європейського Союзу та запровадження безвізового режиму між Україною та більшістю держав-членів ЄС, а також масштабне внутрішнє переміщення в країні, внаслідок якого близько 1,6 млн людей були офіційно зареєстровані, як внутрішньо переміщені особи.

Міжнародна організація з міграції сприяла розробці Стратегії державної міграційної політики України, на запит Уряду України та за підтримки Європейського Союзу, в основному шляхом допомоги з адаптацією найкращих міжнародних практик до українського контексту. За сприяння МОМ, при розробці Стратегії державної міграційної політики України були прийняті до уваги новітні стратегії міграції семи країн ЄС та Східного партнерства – Болгарії, Грузії, Фінляндії, Угорщини, Молдови, Польщі та Словаччини.

Голова Державної міграційної служби України Максим Соколюк подякував Представництву ЄС в Україні та МОМ за підтримку у розробці документів. «Стратегія державної міграційної політики є дорожньою картою, яка дозволить продовжити реформування міграційної сфери, крок за кроком удосконалюючи управління міграційними процесами в Україні», – зазначив пан Соколюк.

Стратегія пропонує нові елементи міграційної політики на користь громадян, українців за кордоном та іноземців в Україні. Зокрема, йдеться про програми реінтеграції українських мігрантів, що повертаються, заходи з популяризації репатріації та співпрацю з українською діаспорою у світі, яка, за оцінками, становить до 20 млн осіб. У тому, що стосується потреб та прав іноземців Стратегія передбачає, зокрема, сприяння врегульованій міграції в Україну, залучення висококваліфікованих іноземних фахівців та регуляризацию неврегульованих мігрантів, які мають сім'ї або роботу в Україні.

«МОМ готова й надалі підтримувати Україну у розвитку міграційної політики на користь як мігрантів, так і держави», – заявив голова Представництва МОМ в Україні Манфред Профазі.

У всіх територіальних підрозділах ДМС України були підведені підсумки роботи ДМС України за I півріччя 2017 року

Керівник міграційної служби Житомирщини з робочою поїздкою побував у Лугинському районному секторі



Начальник Управління ДМС України в Житомирській області Олександр Радько здійснив робочу поїздку до Лугинського районного сектора міграційної служби, де ознайомився з роботою працівників безпосередньо при наданні адміністративних послуг та

поспілкувався з громадянами, які знаходилися на прийомі.

Під час спілкування Олександр Сергійович зазначив, що Державною міграційною службою України проводиться відповідна робота для безперебійного задоволення попиту громадян на паспорти гро-

мадянина України для виїзду за кордон, створюються належні умови для прийому громадян, з урахуванням потреб осіб з інвалідністю, інших маломобільних груп, осіб з малолітніми дітьми.

Зокрема, УДМС погодило передачу в оренду нежитлових приміщень кабінетів в адміністративній будівлі Лугинського відділення Коростенської ОДП ГУ ДФС в області для подальшого розміщення Лугинського районного сектора УДМС, що забезпечить реалізацію територіальним підрозділом державної політики у сферах міграції (імміграції та еміграції), у тому числі протидії нелегальній (незаконній) міграції, громадянства, реєстрації фізичних осіб, біженців та інших визначених законодавством категорій мігрантів відповідно до покладених на нього законодавством повноважень та покращення обслуговування мешканців району.

**УДМС України
в Житомирській області**

Робочий візит



19 липня 2017 року начальник УДМС України в Полтавській області С. Б. Шостак та Головний редактор газети «Міграція», член Колегії ДМСУ І. П. Супруновський здійснили робочу поїздку до Миргородського міськрайвідділу, де ознайомились з роботою підрозділу безпосередньо при наданні адміністративних послуг та поспілкувались із громадянами, які знаходилися на прийомі.

Начальник Управління, крім того, ознайомився зі станом роботи щодо установки обладнання ЦНАПом виконавчого комітету Миргородської міської ради для прийому заяв на оформлення закордонних та внутрішніх паспортів, зазначивши при цьому, що головними пріоритетами у роботі служби є поглиблення співпраці з ЦНАПами щодо надання ними адміністративних послуг, які входять до компетенції міграційної служби, а також наголосив на неухильному дотриманні працівни-

ками підрозділу комунікаційного стандарту спілкування із громадянами.

Начальник Миргородського МРВ УДМС України в Полтавській області Марія Литвишко ознайомила присутніх з роботою підрозділу, зокрема наголосила на тому, що у зв'язку із введенням безвізового режиму попит на оформлення закордонних паспортів значно зріс. Так з початку року підрозділом вже було прийнято понад 3.5 тис. заяв на оформлення паспортів для закордонних поїздок та біля 1200 – на оформлення внутрішнього паспорта у вигляді картки. При цьому до бюджету міста Миргорода за оформлення біометричних паспортів вже перераховано майже 1 мільйон гривень.

Під час робочої поїздки обговорювались й інші актуальні питання та пріоритетні напрямки роботи служби.

**УДМС України
в Полтавській області**

Фотовиставка, присвячена Міжнародному дню біженця відкрилася у місті Дніпрі



11 липня до міста Дніпра завітали представники Агентства ООН у справах біженців, щоб разом з Посольством Канади та партнерською організацією «Право на захист» відкрити фотовиставку, яка висвітлює сьогодення біженців та їхній досвід інтеграції у місцеві спільноти в Україні та Канаді.

На інсталяціях розміщено 20 фотоісторій тих, хто утік від переслідувань, війни та насильства з Сомалі, Демократичної Республіки Конго, Іраку та інших країн, щоб знайти прихисток на українській землі.

Відкриття експозиції відбулося за участі регіональних медіа. До прес-брифінгу приєдналися керівник філії Агентства ООН у справах біженців у Дніпрі Мулусев Мамо, заступник голови Дніпропетровської облдержадміністрації Олег Кужман, керівник ГУ ДМС Дніпропетровської області Світлана Куляба, яка очолила делегацію від міграційної служби та представник БФ «Право на захист» Марія Алексєнко.

ГУ ДМС України у Дніпропетровській області

Діти працівників УДМС у Чернівецькій області здобули перше місце у дитячому турнірі з міні-футболу

Дитячий турнір з міні-футболу, приурочений до дня Конституції, був проведений на одному з чернівецьких стадіонів. Перше місце у серії товариських матчів виборолла команда дітей працівників Управління державної міграційної служби у Чернівецькій області. Загалом у турнірі взяли участь команди гравців віком 10-12 років від Чернівецького прикордонного загону, УДМС та дитячо-юнацького футбольного клубу «Спарта».

Головний міграційник області Віталій Вербицький вручив переможцям змагання почесні кубки, медалі та пам'ятні подарунки. Він також побажав юним футболістам міцного здоров'я, успіхів у навчанні та нових спортивних перемог.

УДМС України в Чернівецькій області



На Закарпатті обговорили спільні заходи з виявлення порушників міграційного законодавства



18 липня у Головному управлінні ДМС України в Закарпатській області відбулася міжвідомча нарада з питань протидії нелегальній міграції. У її роботі взяли участь начальник міграційної служби краю Ігор Михайлишин, представники УСБУ в області Євген Миронов та Назар Іваськевич, Чопського прикордонного загону Артем Олійник та Мукачівського прикордонного загону Андрій Довганюк, начальник відділу ГУ НП Юрій Роговий.

Обговорювались питання організації взаємодії служб в ході проведення цільових профілактичних заходів із виявлення іноземців та осіб без громадянства, які незаконно перебувають на території нашої країни, обміну інформацією з цього приводу.

Керівник міграційної служби Ігор Михайлишин відзначив хоро-

ший рівень співпраці, що склався на Закарпатті в питанні протидії незаконній міграції. Лише за перші дні проведення спільних заходів до адміністративної відповідальності за порушення міграційного законодавства притягнуто 9 іноземних громадян та 2 закарпатців, які запросили іноземців та надали їм житло. Винесено 3 рішення про примусове повернення іноземців до країн походження (2 громадян Словаччини, одного – Білорусі).

У ході зустрічі йшлося про підвищення ефективності заходів шляхом організації спільної перевірки місць можливого перебування іноземців, відпрацювання прикордонних районів області з метою виявлення стійких каналів транзиту незаконних мігрантів.

**ГУ ДМС України
в Закарпатській області**

Зі словами вдячності на адресу Управління ДМС України в Хмельницькій області



Робочий день працівників Управління ДМС в області розпочався із приємної несподіванки: до в.о. начальника Управління Сергія Дорофєєва для вручення відзнак та зі словами вдячності завітав очільник громадської організації спортив-

но-оздоровчого клубу «Новатор» Руслан Сітарук, який відзначив високий професіоналізм під час виконання службових обов'язків керівництва Управління та працівників Хмельницького районного сектора під час надання адміністративної послуги із оформлення документів для виїзду за кордон для вихованців клубу, які представлятимуть Хмельницьку область у Міжнародному турнірі з футболу «Fussballiada-2017» у Республіці Польща.

В свою чергу в.о. начальника Управління Сергій Дорофєєв побажав учасникам турніру яскравих перемог, нових спортивних звершень, успіхів та плідних результатів як у спорті, так і в житті.

Л. Квятковська, УДМС України в Хмельницькій області

В Управлінні ДМС України в Рівненській області відбувся брифінг для журналістів



21 липня в Управлінні ДМС України в Рівненській області відбувся брифінг для місцевих засобів масової інформації. На захід прийшли представники Рівненського державного телебачення, телекомпанії «Рівне - 1» та журналісти місцевої преси. Керівник Рівненської міграційної служби Лілія Драпчинська ініці-

ювала зустріч із журналістами з огляду те, що зберігається підвищений попит на оформлення закордонних паспортів у населення.

У розмові начальник Управління відповіла на усі запитання, які стосувалися виготовлення біометричного паспорта громадянина України та термінів виготовлення й вартості документа.

Лілія Драпчинська повідомила, що за перше півріччя цього року оформлено понад 50 тис. документів.

Така кількість закордонних паспортів – це річна норма 2016 року.

Журналісти отримали вичерпну інформацію стосовно роботи електронної черги та реєстрації громадян через встановлений термінал в Управлінні міграційної служби.

УДМС України в Рівненській області

В Запорізькій області перший ЦНАП розпочав надавати послуги з оформлення біометричних документів



З прийняттям безвізу черги на оформлення біометричних документів зросли в рази. Щоб полегшити життя мелітопольцям місто закупило дві робочі станції, на яких відтепер мають змогу оформлювати сучасні документи європейського зразка близько 60 громадян щодня.

В урочистій презентації нового обладнання разом із мером міста Мелітополя Сергієм Мінком, заступником мера Іриною Рудаківською взяв участь і начальник управління Державної міграційної служби України в Запорізькій області Олександр Харіна.

«У зв'язку із запровадженням безвізового режиму з країнами ЄС сьогодні підрозділи міграційної служби відчувають велике наван-

таження: збіглися два фактори: сезонність оформлення закордонних паспортів і безвіз. Якщо в минулому році за півроку ми оформили 39 тис. паспортів, то в цьому вже 52 тис., а до кінця року цей показник прогнозовано буде в два рази вищим. Відкриття такого центру в Мелітополі значно зменшить навантаження на міграційну службу у прийомі документів. Так, нам додасться роботи з обробки матеріалів, які тут будуть прийняті, але ми разом з вами працюємо для людей і наша мета – якісне надання адміністративних послуг, особливо у напрямку зменшення черг», – зазначив Олександр Леонідович.

В. Ніколаєнко, УДМС України в Запорізькій області

Одеса б'є рекорди з видачі біометричних паспортів

За I півріччя 2017 року Головним управлінням Державної міграційної служби України в Одеській області та територіальними підрозділами було оформлено 30 542 біометричних паспортів громадянина України у вигляді ID-картки, виготовлено – 26 698, видано – 25 572 (у тому числі неповнолітнім громадянам по досягненню 14-річного віку).

Окрім цього, Головним управлінням ДМС України в Одеській області було оформлено рекордну кількість паспортів громадянина України для виїзду за кордон. З початку 2017 року було оформлено – 87 555, із них виготовлено 73 137 та видано – 69 823 біометричних паспортів. Лише за червень поточного року було оформлено понад 24 тис. документів для



виїзду за кордон, що у порівнянні з показниками минулого року перевищує загальну кількість у 2,5 рази.

Нагадуємо громадянам, що на території Одещини розташовані 33 територіальні підрозділи ГУ ДМС України в Одеській області, кожен з яких має технічну можливість для прийому

та видачі паспорта громадянина України у вигляді картки (за місцем реєстрації) та паспорта громадянина України для виїзду за кордон з безконтактним електронним носієм, який можна оформити незалежно від реєстрації місця проживання.

ГУ ДМС України в Одеській області

У ГУ ДМС України в Харківській області відбулась службова нарада

7 липня 2017 року в Харкові відбулась службова нарада керівництва ГУ ДМС України в області за участі помічника начальника УСБУ в Харківській області Ю.І. Левченка з керівниками територіальних підрозділів ГУ ДМС України в Харківській області.

З метою неухильного виконання вимог постанови Кабінету Міністрів України від 18 лютого 2016 р. № 92 «Про затвердження Положення про єдину державну систему запобігання, реагування і припинення терористичних актів та мінімізації їх наслідків» помічник начальника УСБУ в області наголосив на необхідності посилення заходів безпеки та охорони об'єктів, які здійснюють оформлення біометричних паспортів.

Крім того, під час наради були



оговорені наступні питання:

- про належну організацію роботи територіальних підрозділів ГУ ДМС України в Харківській області з оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон;
- про результати перевірки організації роботи територіальних підрозділів ГУ ДМС України в Харківській області з оформлення паспорта грома-

дянина України у формі картки;

- про дотримання працівниками вимог Закону України «Про захист персональних даних» при виконанні службових обов'язків.

Нараду було проведено в залі засідань Головного Управління ДМС України в Харківській області.

ГУ ДМС України в Харківській області

У Києво-Святошинському районі два ЦНАПи розпочали оформлення біометричних документів

Тепер подати документи на виготовлення ID-картки та паспорта громадянина України для виїзду за кордон стало ще зручніше. У понеділок, 3 липня, вже другий ЦНАП в м. Вишневому розпочав оформлення біометричних документів. Робота першого стартувала минулої п'ятниці. Нові робочі станції дозволяють розвантажити черги та надавати громадянам якісні адміністративні послуги з виготовлення як внутрішнього паспорта, так і паспорта для виїзду за кордон.

На відкритті робочої станції по вул. Чорновола, 50 А начальник УДМС України в Київській області Олексій Пустовіт наголосив на тому, що і працівникам, які заповнюють заяви-анкети, і самим громадянам треба уважно звертатися з тією інформацією, що вноситься до системи. Це стосується також і транслітерації українського алфавіту латиницею, зміни до якої було прийнято минулого року.

УДМС України в Київській області



На Вінниччині проведено спільну нараду з прикордонниками

19 липня на базі Могилів-Подільського прикордонного загону відбулась спільна нарада за участю прикордонників, співробітників Управління Державної міграційної служби та працівників УСБУ Вінницької області.

У ході наради обговорювалося та розглядалося збільшення адміністративних порушень через порушення іноземцями та особами без громадянства правил перебування в Україні і транзитно-

го проїзду (ст. 203 КУпАП). Також заторкалися питання особливостей пропуску через Державний кордон, продовження строку перебування в Україні та можливості оформлення документів, які дозволяють перебувати на території держави.

За результатами наради прийнято ряд організаційних рішень, в тому числі щодо взаємодії, інформування та обміну інформацією.

УДМС України в Вінницькій області

Кіровоградщина: Діяльність міграційної служби в умовах безвізу з ЄС та за новими правилами

Кіровоградська область розташована у центральній частині України. Історія Кіровоградщини почалася за доби палеоліту, коли відбулося заселення цієї території. Центром майбутньої Кіровоградщини стала фортеця святої Єлисавети, яка була заснована у 1752-1754 роках та майже повністю збереглася до нашого часу без будь-яких реставраційних чи консерваційних заходів. Нині фортеця – це меморіальний комплекс «Фортечні вали», який становить собою унікальну фортифікаційну пам'ятку XVIII століття, єдину в Європі земляну фортецю. У 2016 році обласний центр отримав назву Кропивницький.

Кіровоградська область здавна славиться унікальними родючими чорноземами та розвиненим сільськогосподарським виробництвом. У центрі України було засновано перший український професійний театр, з історією Кіровоградщини пов'язані і такі відомі особистості, котрі тут народились, як письменники В. Винниченко, С. Маланюк, І. Микитенко, Ю. Яновський, композитори Г. Нейгауз і Ю. Мейтус, художник А. Осмьоркін. Кіровоградщина відома і чудовими природними куточками, частина яких збереглась у первозданному вигляді, та пам'ятками культури, історії й архітектури.



Діяльність в умовах безвізу з ЄС

17 травня сталася вагома історична подія для країни – підписання угоди про безвізовий режим України з ЄС – яку вітали і в місті Кропивницький. На площі Героїв Майдану з цієї нагоди було урочисто піднято Державний прапор України та прапор Європейського Союзу.

До цієї події міграційна служба готувалась заздалегідь. Однією з умов ратифікації угоди було ведення в дію біометричних закордонних паспортів.

З 2015 року в апараті УДМС України в Кіровоградській області та двох територіальних підрозділах розпочато оформлення та видачу паспорта громадянина України для виїзду за кордон з безконтактним електронним носієм. За цей період оформлено 88 878 закордонних паспортів, з них – 67 390 біометричних документів.

З квітня 2017 року жителі області отримали можливість оформити су-

часний, захищений документ нового зразка в усіх територіальних підрозділах міграційної служби області.

Задля забезпечення якісного та належного надання мешканцям області послуги з оформлення паспорта для закордонних поїздок та задоволення попиту, який нині зріс у зв'язку з безвізом та літнім відпочинком, збільшено кількість автоматизованих робочих місць у підрозділах міграційної служби. У підрозділах УДМС України в Кіровоградській області встановлено 36 автоматизованих робочих місць, з них 6 – в апараті Управління.

З початку року міграційна служба повністю перейшла на оформлення біометричних закордонних паспортів. За цей час власниками таких документів стало понад 24 тис. осіб. За рахунок надання послуги з оформлення закордонного паспорта місцеві бюджети області було поповнено більш як на 7 мільйонів 725 тисяч

гривень.

Видача паспортів у вигляді ID-картки з 14 років

2017 рік у діяльності УДМС позначився оформленням паспорта громадянина України за новими правилами – впроваджено видачу паспортів у формі картки з 14 років. 2016 року в 8 територіальних підрозділах УДМС ID-картку можна було отримати вперше по досягненню 16 років. Зі змінами у законодавстві такі паспорти з цього року почали видавати, починаючи з 14 років. З квітня на Кіровоградщині в усіх територіальних підрозділах міграційної служби розпочато надання послуг з оформлення ID-картки. Оформили паспорт у формі картки 17 301 мешканців Кіровоградщини.

Міграційна робота та протидія нелегальній міграції

Ще одним пріоритетним напрямком роботи УДМС України в Кіровоградській області є протидія неле-

гальній міграції.

В УДМС в області безпосередньо на облік перебуває понад 5628 іноземців, які проживають за посвідками на постійне проживання та 714 студентів. Іноземці з 31 країни світу здобувають освіту у трьох вищих навчальних закладах. Між керівництвом УДМС та адміністраціями навчальних закладів налагоджено дієвий механізм співпраці, задля цього було проведено кілька спільних нарад.

З початку року надано 67 дозволів на постійне місце проживання, оформлено 254 посвідок на постійне проживання та 226 – на тимчасове.

Протягом першого півріччя виявлено та притягнуто до адміністративної відповідальності на підставі ч. 1 ст. 203 КУпАП 228 іноземців та осіб без громадянства. За порушення правил прийняття на навчання відносно керівництва навчальних закладів складено 8 адмінпротоколів за ст. 204 КУпАП та 36 відносно громадян України за ст. 205 КУпАП. Винесено постанови про накладання адміністративного штрафу на суму понад 133 тис. гривень. Стосовно 64 нелегальних мігрантів прийнято рішення про примусове повернення за межі України, щодо 5 – про заборону в'їзду на територію України терміном на 5 років.

Протягом 2017 року до Чернігівського пункту тимчасового тримання іноземців та осіб без громадянства, які нелегально перебувають в Україні, поміщено 2 осіб, громадян Конго та Грузії, для подальшого примусового видворення з території України.

Пріоритетами у роботі Управління Державної міграційної служби України в Кіровоградській області залишаються: якісне надання адміністративних послуг, створення комфортних та належних умов для їх отримання, зокрема запровадження електронної черги з отримання біометричних документів, протидія нелегальній міграції, підвищення фахового рівня спеціалістів служби.

УДМС України
в Кіровоградській області



Переселенці – не проблема, а стимул до розвитку



Досвідом реалізації програм інтеграції переселенців обмінялися учасники «круглого столу», ініціаторами якого виступили Агенція ООН у справах біженців в Україні та керівництво Маріуполя. Мета зустрічі – обмінятися ідеями та досвідом і організувати мережу міст, які готові допомогти внутрішньо переміщеним особам знайти для себе новий дім. Захід відбувся в рамках першої річниці всеукраїнської ініціативи «Міста солідарності», започаткованої Агентством ООН у справах біженців. Місто Маріуполь першим в Україні отримало цю відзнаку за прихильність і дух солідарності, які виявили керівництво та громада, прийнявши понад 100 тис. переселенців від початку конфлікту.

Участь в обговоренні взяли представники посольств низки країн Євросоюзу, міжнародних організацій, а також – міської влади Києва, Слов'янська, Херсона, Коростеня, Полтави. Із привітальними словами до присутніх звернулися представник УВКБ ООН в Україні Пабло Матеу, заступник міністра з питань окупованих територій і ВПО Георгій Тука, маріупольський міський голова Вадим Бойченко та заступник київського міського голови Микола Поровозник. Модераторами «круглого столу» стали заступник маріупольського міського голови Ксенія Сухова та глава офісу ООН у Маріуполі Діну Ліпкану.

Дух солідарності і позитивних змін

«Звертаюсь до мерів міст України та представників муніципальних органів, присутніх тут сьогодні, я закликаю вас приєднатися до ініціативи «Міста солідарності», надаючи підтримку внутрішньо переміщеним особам та іншим людям, що постраждали від конфлікту. Ви мусите бачити в них не тягар, а агентів позитивних змін. При цьому ви повинні включити їх у свої місцеві плани відновлення та розвитку», – зазначив у своєму виступі представник УВКБ ООН в Україні Пабло Матеу.

Говорячи про досягнення Маріуполя, Пабло Матеу підкреслив, що «керівництво міста має чіткий план інтеграції переселенців, працює згідно з ним і досягає результатів. Реалізовано багато проектів, і вони працюють. У тому числі з будівництва соціального житла».

Представники міжнародних організацій проінформували про найкращі практики за програмами соціального житла та про можливості фінансування міст у довгостроковій перспективі.

На думку Георгія Туки, основна проблема міст, які прийняли найбільшу кількість переселенців – житло. Крім того, додав заступник міністра, проблеми внутрішньо переміщених осіб тісно переплетені із проблемами громади в цілому. «Потрібно припинити розділяти корінне населення і переселенців. Уже йде інтеграція, потрібно піднімати питання на більш високий рівень та обговорювати проблеми громади», – сказав він.

Представники місцевої влади Києва, Маріуполя, Слов'янська,

Херсона, Полтави та Вінниці поділились досвідом і представили стратегії місцевих громад для переходу від гуманітарного реагування до розвитку. Зокрема, сьогодні в Києві зареєстровано понад 170 тис. внутрішньо переміщених осіб – це найбільший показник серед усіх міст країни. Серед них 77,8 тис. отримують пільги, 19 тис. – пенсійне забезпечення. «Міська влада має чітку позицію щодо переселенців: кожна внутрішньо переміщена особа повинна мати можливість інтегруватися в суспільство», – заявив заступник голови Київської міської державної адміністрації Микола Поворозник.

Найбільша проблема – житло

Маріуполь – перше місто, яке започаткувало програму соціального житла для внутрішньо переміщених осіб. Зокрема, тут було відкрито перший у країні соціальний гуртожиток. До кінця цього року планується відкрити ще один, а також розпочати реконструкцію третьої будівлі під житло для переселенців. За рахунок цього в місті розраховують забезпечити квартирами таких висококваліфікованих переселенців, як учителі, медичні працівники та працівники відомих структур. Реконструкцію двох будівель передбачається проводити за кошти державного та міського бюджетів у співвідношенні 50/50, обсяг інвестицій становить близько 30 млн грн.

Перспективним вважають у місті й проект будови кварталу із 10 багатопверхових будинків: завдяки цьому можна забезпечити житлом 648 родин. Придбання об'єктів незавершеного будівництва в житловому комплексі «Перший квартал» у Лівобережному районі Маріуполя обійдеться в 446, 79 млн грн. Готовність споруд – від 30% до 80%.

«До нас приїхало багато кваліфікованих людей різних спеціальностей з різними можливостями. Це новий ковток життя для будь-якого міста, коли до нього приїдять нові люди. Ми прийняли стратегію на п'ять років, і в кожному її розділі врахували потреби як корінних мешканців, так і нових маріупольців», – розповів міський голова Вадим Бойченко.

До Маріуполя переселенці із 20 населених пунктів Донецької та Луганської областей прибували

кількома хвилями протягом чотирьох років. Одразу після приїзду отримували всю необхідну допомогу: соціальну, юридичну та матеріальну. Міський голова впевнений, що до людей, які вимушено покинули свої будинки через збройний конфлікт, необхідно ставитися з розумінням і толерантністю. «Вони змушені були кинути все. Багато з них пройшли всі кола пекла в пошуках допомоги, житла при відсутності грошей. Вони хворіли і не розуміли куди їм йти. Їм потрібно було влаштувати дітей в садки, школи. Потрібно було знайти роботу. Це все реально, коли людина сама прийняла рішення про переїзд в інше місто, але не тоді, коли її сім'ю з рідного міста виштовхали розриви снарядів», – каже очільник міста.

За словами Вадима Бойченка, країна повинна була консолідувати свої зусилля і об'єднатися, щоб переселенці змогли відчути підтримку. Але суспільство виявилось не готовим до такого повороту подій.

Маріуполь на собі відчув трагічні епізоди 2014 року і знає, що таке спати під вибухи снарядів. «Тому ми брали тих, хто втік від війни і намагалися оточити їх турботою», – підкреслив Вадим Бойченко. Тоді на одному майданчику об'єдналися десятки благодійних організацій. Металурги і волонтери цілодобово після роботи стояли та розфасовували пакети з продуктами, щоб біженці могли вижити. Усі пансіонати, готелі, школи навколо були заповнені людьми з постійно заплаканими очима.

«Ми змогли їм допомогти. Вважаю, що Маріуполь з гідністю вистояв той важкий період і ми рушили далі», – підсумував міський голова.

Залучили найкращі «мізки» і робочі руки

Процедура надання допомоги складається з трьох етапів: соціалізація, адаптація, інтеграція. На першому етапі йшлося про задоволення первинних потреб внутрішньо переміщених осіб (продукти харчування, засоби гігієни, одяг, тимчасове житло, психологічна і медична допомога, юридична підтримка). Другий етап включав до себе забезпечення можливості для проживання на території міста. Сюди входять переоформлення соціальних та пенсійних виплат,



влаштування дітей до шкіл і дитсадків, оформлення щомісячної адресної допомоги, організація дозвілля та оздоровлення. Нарешті, на третьому етапі створюються умови, які дозволяють кожному переселенцю відчути себе повноправним мешканцем міста. Це і надання соціального житла, і забезпечення зайнятості працездатних ВПО, і створення умов для подальшої самореалізації.

Нові маріупольці – шанс для міста, поштовх до розвитку, але й додаткове навантаження на інфраструктуру. Збільшився пасажиропотік, і це вимагає покращення транспортного сполучення. Збільшилася кількість людей, які потребують медичної допомоги. Крім того, хто постійно проживає у Маріуполі, за допомогою звертаються і українці з тимчасово непідконтрольної території. Зросла потреба у збільшенні груп в дитячих садках та класів у школах. Необхідно розширювати офіс соціального захисту та Пенсійного фонду.

Сьогодні в місті постійно мешкають близько 60 тис. переселенців, ще 40 тис. – мігрують через місто. Протягом останнього року чисельність зареєстрованих в Маріуполі внутрішньо переміщених осіб збільшилася більш ніж на 10 тис. осіб.

Внутрішньо переміщені особи дали поштовх розвитку міста. Наприклад, серед переселенців виявилось чимало викладачів та наукових працівників вищих навчальних закладів, які працювали у Донецьку. Тому багато зусиль було направлено на переселення таких вишів, забезпечення переселенців робочими місцями та розвиток наукового потенціалу приморського міста. Маріупольська міська рада виступила ініціатором релокації трьох вишів на території Маріуполя: Донецького юридичного інституту, Донецького державного університету управління та Донецького національного медичного університету.

Вадим Бойченко поділився з учасниками «круглого столу» простим та дієвим рецептом Маріуполя, який допоможе всім містам, які

приймають переселенців: «Треба об'єднати суспільство – признати, що ми різні, шукати спільні традиції, лідерів, символи. А якщо не допоможе – необхідно збільшити дозу: любові, терпіння та толерантності».

Маріуполь першим отримав символ «Місто Солідарності», який Вадимом Бойченком вручив Пабло Матеу. Міський голова Маріуполя передав естафету солідарності та вручив його символи представникам Києва та Херсона – містам, які розвиватимуть ініціативу допомогти тим, хто був змушений покинути свою домівку.

Цифри і факти

Допомога внутрішньо переміщеним особам у Маріуполі:

- 23,5 тис. сімей отримали сертифікати за продовольчими програмами;
- 255 тис. осіб – гуманітарні набори;
- 350 сімей забезпечено вугіллям;
- 20 тис. осіб – одягом;
- 3 тис. сімей надано фінансову допомогу.

За три роки переселенням роздано:

- 38 тис. наборів для особистої гігієни;
- 25 тис. предметів для облаштування побуту.

З метою адаптації переселенців був реалізований проект Європейського Союзу «Нарощування потенціалу суспільства Маріуполя для підтримки внутрішньо переміщених осіб і місцевих жителів, які постраждали в результаті конфлікту».

- Завдяки проекту:**
- придбано 4 одиниці міського електротранспорту;
 - збудовано лікарську амбулаторію в мікрорайоні «Східний»;
 - відремонтовано та оснащено міський та чотири районних центри соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді;
 - реконструйовано будівлю під соціальний гуртожиток для розміщення переселенців;
 - створено мобільний консультативний пункт на базі соціальних служб.

Л. Куц,
власкор газети «Міграція»

Меморандум між НАУ та ДП «Документ» підписано!



21 липня Національний авіаційний університет відвідало керівництво Державного підприємства «Документ». ДП «Документ» існує уже 14 років, але за останні три роки воно зазнало суттєвих реформ. Було створено 25 центрів «Паспортний сервіс» по Україні, 4 з них – у Києві. Основним їх завданням є надання якісних послуг європейського рівня кожному мешканцю України.

Сьогодні нові біометричні закордонні паспорти користуються великим

попитом. Адже, по-перше, зараз пік туристичного сезону, а по-друге, – для українців введено безвізовий режим з країнами ЄС. Тому Державне підприємство відкриває у центрі столиці ще один великий центр з обслуговування громадян: у приміщенні універмагу «Україна».

Через таке швидке розширення ДП «Документ» нині має потребу в кадрах. Зі свого боку, НАУ готує висококваліфікованих спеціалістів з діловодства, пси-



хологів, перекладачів, тобто саме тих фахівців, які конче потрібні Державному підприємству, щоб одержувати від клієнтів позитивні відгуки. Керівництво НАУ орієнтується на те, щоб студенти могли: проходити практику на сучасному підприємстві; отримувати паралельно другу спеціальність та професійну перепідготовку і як результат – могли одержати роботу з конкурентоспроможною зарплатнею.

Логічним завершенням даної зустрі-

чі стало підписання Меморандуму про взаємодію між Національним авіаційним університетом та Державним підприємством «Документ», в якому зосереджено головні пункти співпраці, що допоможуть студентам НАУ якісно підготуватися до дорослого життя, а центри «Паспортний сервіс» додатково отримають енергійні, молоді, але вже професійні кадри.

В. Поліщук,
прес-секретар ДП «Документ»

Володимир Поліщук: Біопаспорт не можна зробити за три дні

Підвищений попит на біометрику після скасування візового режиму України з ЄС призвів до того, що в обіцяний термін українці не можуть отримати документи для виїзду за кордон. Державна міграційна служба щодня видає від 20 тис. до 22 тис. біометричних паспортів.



Чи очікується зменшення ажіотажу, в ефірі радіостанції «Голос Столиці» спрогнозував прес-секретар Держпідприємства «Документ» Володимир Поліщук.

– Є інформація про випадки уповіль-

нення видачі біометричних паспортів для закордонних поїздок. З якою затримкою ДП «Документ» видає такі паспорти?

– Я думаю, Сергій Олександрович вам

пояснить загальну ситуацію по Україні, щодо якої, до речі, розміщено інформацію і на сайті Державної міграційної служби, і на сайті Державного поліграфкомбінату «Україна». Тому ситуація така сама, як і в центрах надання адміністративних послуг, і в Державній міграційній службі. Вона нічим не відрізняється. В Інтернеті повно оголошень про термінове виготовлення паспортів за два-три робочих дні.

– За цією ситуацією Ви також слідкуєте?

– Загалом такі «рішали» або «сірі», «чорні» посередники завжди є, і, мабуть, будуть. Працюють вони, в принципі, в правовому полі, надаючи методичну консультативну допомогу, укладають відповідну угоду з громадянами. Насправді вони просто беруть за руку людину, деь домовляються. Тому ми на своїх веб-сайтах і в своїх повідомленнях радимо громадянам не звертатися до посередників, бо особливо в цій ситуації ажіотажу і затримок зараз вони навряд чи зможуть чимось допомогти прискорено отримати

закордонні біометричні паспорти, а тільки здеруть з людей купу грошей.

– У центрі ДП «Документ» великі черги? Ми знаємо, що там все відбувається достатньо оперативно.

– Зберігається ажіотаж, дуже багато людей приходять до наших центрів, яких по Україні 25, але керівництво Державного підприємства «Документ» робить все, аби покращити ситуацію. Зокрема, нещодавно відкрили додатковий зал у місті Харкові. Зараз тривають ремонтні роботи і відкриття планується в місті Львові. І також на 12 серпня ми плануємо відкрити в універмазі «Україна» на третьому поверсі найбільший в Україні, і взагалі найбільший на теренах колишнього СРСР, центр з надання адмінпослуг. Що стосується, власне, оформлення ID-карток та біометричних паспортів, то центр зможе приймати 1,5 тис. осіб в день. Сподіваємося, що ця ситуація зміниться на краще, і люди знову відчують спокій та комфорт під час оформлення документів.

rian.com.ua

Незабаром відкриття нового центру ДП «Документ»



12 серпня Державне підприємство «Документ» відкриє в універмазі «Україна» найбільший в нашій країні і, очевидно, в країнах Європи центр з оформлення біометричних закордонних паспортів та ID-карток. Зараз на третьому поверсі торгового центру активно ведеться ремонт і встановлюється необхідне обладнання.

Площа майбутнього центру обслуговування громадян «Паспортний сервіс» становить майже 1400 кв. метрів. Для прийому документів, фотографування і зняття біометричних даних будуть використовуватися 27 робочих станцій. Отримати вже готові документи громадяни зможуть в 9 віконцях видачі. Планується, що центр,

який функціонуватиме за принципом відкритого простору, в день зможе прийняти понад 1500 осіб. Відмітна риса «Паспортних сервісів» – це комфорт і швидкість оформлення документів. До останнього ажіотажу громадянам вистачало на всі процедури не більше 20 хвилин.

Прес-секретар Держпідприємства Володимир Поліщук наголошує, що необхідність відкриття такого великого центру обумовлена існуючим ажіотажем на «біометрику» в зв'язку з безвізом. Також він заявив, що ДП «Документ» місяць тому вже значно збільшило пропускну спроможність харківського «Паспортного сервісу» з 240 до 600 осіб в день, відкрив-

ши поруч з існуючим ще один зал для обслуговування громадян. Нині розпочато роботи з розширення такого ж центру у Львові.

Усі ці заходи спрямовані на реалізацію політики Міністра внутрішніх справ Арсена Авакова в сфері поліпшення умов надання адміністративних послуг та недопущення корупційних випадків при оформленні громадянам різних документів і довідок органами МВС і міграційної служби.

Новий центр стане 26-м в мережі центрів «Паспортний сервіс».

В. Поліщук,
прес-секретар ДП «Документ»

Надання соціальних послуг у сфері зайнятості



Інтерв'ю Головного редактора газети «Міграція», члена НСЖУ І. П. Супруновського з Директором Одеського обласного центру зайнятості С.В. Гаценком

– Шановний Сергію Володимировичу, яких показників у своїй роботі досяг Одеський обласний центр зайнятості?

За 26 років існування Державної служби зайнятості її послугами скористались майже 1,2 млн мешканців Одеської області. Крім того, фахівці Центрів зайнятості надали майже 1,4 млн консультацій. Усе це свідчить про те, наскільки важлива для населення інформація та соціальні послуги, які надає служба.

У перші роки роботи служби зайнятості рівень офіційно зареєстрованого безробіття в області залишався майже стабільним. При наявності достатньої кількості вакансій і можливості перенавчання, безпосередньо в процесі працевлаштування, вимушене безробіття мало короткочасний характер.

За 26 років центри зайнятості Одеської області сприяли працевлаштуванню майже 556,6 тис. громадян, в т. ч. 15,2 тис. безробітних, для яких не було підходящої роботи, отримали одноразово допомогу по безробіттю і започаткували власну справу. Із загальної кількості працевлаштованих громадян 12,2 тис. осіб одержали робочі місця, створені за рахунок надання дотацій роботодавцям. Починаючи з 2013 року, майже 1,3 тис. осіб працевлаштовано на нові робочі місця із здійсненням компенсації витрат роботодавцю у розмірі єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування.

120 тис. безробітних опанували професії та спеціальності, актуальні на сучасному ринку праці, 236 тис. осіб отримали можливість додаткового заробітку на громадських роботах та інших тимчасових роботах. Майже 2,6 млн громадян отримали різноманітні профорієнтаційні послуги. 546 тис. безробітних Одещини одержували допомогу по безробіттю.

Плідно проводиться робота із соціальними партнерами. У районах та містах області систематично проводяться круглі столи, наради, семінари за участю органів влади та роботодавців для вирішення проблем зайнятості населення.

Сьогодні до складу Одеської обласної служби зайнятості входить Одеський обласний центр зайнятості, ДНЗ Одеський ЦПТО ДСЗ, 31 базовий центр зайнятості (4 міських, 3 міськрайонних та 24 ра-

йонних), які розташовані в кожному районному центрі та містах обласного значення. Кожен громадянин та роботодавець може отримати на безоплатній основі широкий спектр послуг.

Налагодження взаємовигідних партнерських відносин між службою зайнятості та роботодавцями – шлях до вирішення питання зайнятості населення.

– Які переваги отримує роботодавець від співпраці зі службою?

Ми пропонуємо роботодавцям оперативну допомогу у підборі кадрів, організацію робіт тимчасового характеру, професійну підготовку необ-

хідних спеціалістів. Також роботодавець може скористатися фінансовою підтримкою служби зайнятості, а саме: отримати компенсацію витрат у розмірі єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування за умови працевлаштування на нові робочі місця безробітних громадян. При працевлаштуванні людей з числа внутрішньо переміщених осіб роботодавці можуть отримати компенсацію не тільки ЄСВ, але й заробітної плати протягом 6 місяців.

Головне завдання служби – оперативно реагувати на виклики ринку праці. З цією метою розпочато процес модернізації та комплексних перетворень: змінюються підходи до надання послуг, впроваджуються нові сервіси, такі як електронний зв'язок з роботодавцями, відеореєстр, відеовакансія, онлайн-співбесіда, комунікація через соціальні мережі, вибудовується ефективна модель взаємодії

Сьогодні ситуація на ринку праці є досить нестабільною і перспектива втратити роботу лякає багатьох українців незалежно від їх віку та професії. Як здобути впевненість в майбутньому?

Директор Одеського обласного центру зайнятості Сергій Гаценко впевнений, що в цьому може суттєво допомогти Державна служба зайнятості.

з соціальними партнерами та громадськістю.

Завдяки злагоженій співпраці, від початку року кількість вакансій, заявлених роботодавцями до служби зайнятості склала 22,7 тис.

– Які ще послуги надає служба?

Ще одним із напрямків активної політики зайнятості населення є організація оплачуваних громадських робіт, завдяки яким пом'якшуються або попереджаються наслідки безробіття (це досить актуально для сільської місцевості),

центрах зайнятості можуть отримати від фахівців інформацію про вільні робочі місця; ознайомитись з переліком професій, за якими здійснюється професійне навчання за направленням Державної служби зайнятості; отримати інформацію про навчальні заклади, котрі здійснюють професійну підготовку, перепідготовку та підвищення кваліфікації за професіями, що мають попит на ринку праці; дізнатися про можливість тимчасової зайнятості; започаткувати власний бізнес.

ністраторів, покоївок, касирів (в банку), обліковців бухгалтерських даних, майстрів манікюру, майстрів педикюру, перукарів, візажистів, швачок. Сфера будівництва представлена професіями електромонтажника, лицовальника-плиточника, слюсаря-сантехніка, столяра, штукатура. Для промисловості центр готує електрогазозварників, операторів верстатів з ЧПУ, слюсарів-ремонтників. Сфера торгівлі та громадського харчування не обійдеться без барменів, кухарів, продавців продовольчих



товарів, продавців непродовольчих товарів.

Крім того, на базі центру безробітні мають змогу підвищувати кваліфікацію на короткотермінових курсах з підприємництва, бухгалтерського обліку, дотримання безпечних умов праці тощо.

Також нещодавно служба зайнятості отримала можливість надавати нову послугу своїм клієнтам – це підтвердження результатів неформального навчання, що дозволяє визнати рівень робітничої кваліфікації людини незалежно від способу її отримання. Це також ефективний засіб швидкого працевлаштування або гарна можливість відкрити власну справу.

– Чи надає служба зайня-

тості допомогу при відкритті власного бізнесу?

Служба зайнятості сприяє розвитку підприємницької ініціативи шукачів роботи, які звернулись до центру зайнятості та отримали статус безробітного. За допомогою служби зайнятості безробітні, які виявили бажання започаткувати власну справу, мають можливість опанувати основи ведення бізнесу, зареєструвати підприємницьку діяльність, отримати залишок допомоги по безробіттю одноразово на розвиток власної справи.

Види діяльності, якими займаються підприємці з числа колишніх безробітних, найрізноманітніші: вирощування сільськогосподарських культур та птиці, бджільництво, торгівля, надання побутових, транспортних, репетиторських, бухгалтерських послуг, виробництво готового одягу, надання послуг у сфері інформатизації, виготовлення меблів та ін.

– Чи звертаються до служби зайнятості військовослужбовці, що брали участь в антитерористичній операції?

Так. У січні-червні 2017 року послугами служби зайнятості скористалися 490 колишніх військовослужбовців. 90 осіб вже працевлаштовані за сприяння ДСЗ. 5 отримали одноразову виплату для організації власного бізнесу. Навчання проходили – 49, брали участь в громадських та інших роботах тимчасового характеру – 29 осіб.

– Що Ви можете побажати нашим читачам?

Як сказав Карнегі: «Будьте зайняті. Це найдешевші ліки на землі й одні з найбільш ефективних».

Ми завжди раді допомогти тим, хто шукає роботу і тим, хто шукає працівників.

Мало кому відомо, що перша в Одесі Біржа праці відкрилася у листопаді 1917 року. Тож ми маємо свою історію, накопичений досвід, гарні результати, напрацювання і можливості для подальшого розвитку.



забезпечується фінансова підтримка безробітних у період пошуку ними постійної роботи, вирішуються нагальні питання соціального розвитку територіальних громад (наприклад, благоустрій території, прибирання придорожніх смуг, догляд за пам'ятниками тощо).

У процесі децентралізації в Одеській області створено 11 об'єднаних територіальних громад в 10 районах області, з якими Одеська обласна служба зайнятості сьогодні вже активно співпрацює. Так між ОТГ та БЦЗ укладено 20 договорів на громадські роботи. У громадських та інших роботах тимчасового характеру у І півріччі цього року брали участь понад 6 тис. осіб.

– Які саме послуги можна отримати в центрах зайнятості?

У центрах зайнятості існує єдина в Україні оперативна база шукачів роботи та вакансій. Усі вакансії – у вільному доступі. Шукачі роботи в

Створені всі умови для самостійного пошуку роботи та персоналу.

– Тобто за допомогою служби зайнятості можливо не лише працевлаштуватися, а й отримати нову спеціальність?

Так, це один із шляхів вирішення питання зайнятості безробітних. Зараз вимоги до працівників швидко змінюються, і багатьом з них доводиться вирішувати проблему переходу до нової сфери діяльності. Так з початку цього року професійне навчання проходили майже 4,7 тис. безробітних, в тому числі під замовлення роботодавців і на конкретні робочі місця. Основною навчальною базою Одеської обласної служби зайнятості є державний навчальний заклад «Одеський центр професійно-технічної освіти Державної служби зайнятості», в якому навчання безробітних проводиться за 28 професіями. Для сфери послуг навчальний заклад готує адмі-

Підсумки роботи Головного територіального управління юстиції в Одеській області за I півріччя 2017 року

28 липня 2017 року була проведена прес-конференція на тему «Підсумки роботи Головного територіального управління юстиції в Одеській області за I півріччя 2017 року».

У заході взяли участь: **Микола Станіщук** – начальник Головного територіального управління юстиції в Одеській області, **Віктор Івановський** – перший заступник начальника Головного територіального управління юстиції в Одеській області, **Олена Погребнюк** – в.о. заступника начальника Головного територіального управління юстиції в Одеській області з питань державної виконавчої служби, **Світлана Клішина** – директор Регіонального центру з надання безоплатної вторинної правової допомоги в Одеській області.



Пілотний проект «Шлюб за добу»

Протягом 2016 року в рамках пілотного проекту було зареєстровано 837 шлюбів.

Протягом I півріччя 2017 року на території Одеської області одружилися 8 347 пар, з них в рамках пілотного проекту зареєстровано 1 150 пар.

Загалом за період функціонування пілотного проекту у м. Одеса та м. Білгород-Дністровську за скороченою процедурою одружилося 1 987 пар.

Державна реєстрація народження дитини, видача свідоцтва про народження безпосередньо в закладі охорони здоров'я

31 вересня 2015 року у місті Одесі стартував пілотний проект у сфері держав-

ної реєстрації народження дитини безпосередньо у медичних закладах, де приймаються пологи, який передбачає виїзні прийоми працівниками відділу державної реєстрації актів цивільного стану в медичних закладах з питань державної реєстрації народження дитини.

За період з 1 січня 2017 року по 25 липня 2017 року у закладах охорони здоров'я міста Одеси та Одеської області зазначеною послугою скористалося 6 120 осіб, що становило 43,1% від загальної кількості реєстрацій народжень по регіону (12 254).

За аналогічний період минулого 2016 року – 4 147 осіб, що становило 33,5% від загальної кількості реєстрацій народжень по ре-

гіону.

Показники роботи відділів ДВС

Протягом 6 місяців 2017 року в провадженні відділів знаходилось 157 306 виконавчих документів, що на 39 927 документів менше аналогічного показника за 2016 рік, на суму 12 618 588 392 грн (сума стягнення збільшилась в порівнянні з аналогічним періодом 2016 року на 836 944 832 грн).

Протягом звітної періоду державними виконавцями відділів завершено 73 784 виконавчих документа (46,9% від тих, що підлягають виконанню) на суму 5 164 535 853 грн. За аналогічний період 2016 року було завершено 92 970 виконавчих документів на суму 4 697 054 407 грн.

Таким чином, показник по кількості завершених виконавчих проваджень у порівнянні з аналогічним періодом 2016 року зменшився на 0,2%, або 19 186 виконавчих документів. Сума завершених виконавчих проваджень збільшилась на 467 481 446 грн, або на 10%.

Що стосується фактичного виконання, то протягом звітної періоду фактично виконано 17 334 виконавчих документа (11,0%), що на 2 689 документів менше, ніж за аналогічний період 2016 року (10,2%).

Безоплатна правова допомога

Починаючи з 1 липня 2015 року, в Одеському регіоні функціонують 7 місцевих центрів: Перший одеський, Другий одесь-

кий, Третій одеський, Котовський, Ізмайльський, Роздільнянський, Арцизький.

З 1 вересня 2016 року на території Одеської області розпочали свою роботу 25 бюро правової допомоги у кожному районному центрі.

Протягом 2017 року місцевими центрами разом з бюро правової допомоги зареєстровано 14 687 звернень клієнтів; 12 903 клієнтам було надано правову консультацію та роз'яснення; 2 668 клієнта написали письмове звернення про надання БВПД.

На веб-сайті Головного територіального управління юстиції створено рубрику «Онлайн-громадська приймальня», в якій запроваджено підрубрику «Skype» та «Задати питання». До роботи Громадської приймальні залучаються представники громадських об'єднань та адвокати, представни-

ки Юричної клініки Національного університету «Одеська юридична академія», члени Координаційної ради молодих юристів при Головному територіальному управлінні юстиції, а також представники територіальних органів центральних органів виконавчої влади.

Створено «гарячу» телефонну лінію з питань діяльності органів та установ юстиції Одеської області.

У ході роботи «гарячої» телефонної лінії Головного територіального управління юстиції протягом I півріччя 2017 року надано консультації 555 громадянам.

Уперше керівництвом Головного територіального управління юстиції під-

писано Меморандум про співпрацю з Військово-медичним клінічним центром Південного регіону для надання безоплатної первинної правової допомоги військовослужбовцям, учасникам АТО (УБД), інвалідам війни, ветеранам ЗСУ, які перебувають на лікуванні у вказаному центрі.

Спеціалісти Головного територіального управління юстиції першої серії кожного місяця з 10:00 до 13:00 надають безпосередню правову допомогу за адресою: вул. Пироговська, 2/2, м. Одеса.

За час дії вказаного Меморандуму було проведено 3 прийоми, на яких спеціалісти Головного територіального управління юстиції проконсультували 10 осіб.

На базі Громадської приймальні відкрито пункт консультування громадян професійними адвокатами, графік прийому: щомісячно (кожної третьої серії місяця) з 14:00 до 17:00.

Відкриття такого пункту додатково сприяє реалізації загальнонаціональної програми «Я маю право!», що розпочата Міністерством юстиції України з метою сприяння зростанню рівня правової обізнаності громадян та роз'яснення того, які вони мають права.

Так, з моменту відкриття пункту консультування громадян професійними адвокатами професійну правову допомогу надано 9 громадянам.

12 травня 2017 року відкрито Центр ювенальної пробачії (7-й в Україні).

Прес-служба ГТУ юстиції в Одеській області

РЕЗУЛЬТАТИ РОБОТИ I півріччя 2017 року

МІНІСТЕРСТВО ЮСТИЦІЇ

СКАЗАНО-ЗРОБЛЕНО!



80 млн грн стягнуто з Газпрому на користь держ. бюджету України. Арештовано активів – на 33,3 млн грн.



Врятовано від рейдерів власників 150 земельних ділянок на Кіровоградщині та 52 мешканців багатопверхівки в Києві



Запроваджено інститут приватних виконавців, перші з яких отримали свідоцтва у червні



«Онлайн будинок юстиції» запущено по всій Україні. Онлайн послуги Мін'юсту – на єдиному держ. порталі posluga.gov.ua.



Скасовано 100 нормативно-правових актів, які чинили бар'єри для українських підприємців



«Шлюб за добу» впроваджено по всій країні – сервісом скористалось 12 000 українських громадян



Європейським судом з прав людини підтверджено правову позицію України vs Росії щодо порушення прав людини в окупованому Криму



Безоплатна правова допомога забезпечена для всіх бійців АТО і тимчасово переміщених осіб



За підтримки USAID дано старт всеукраїнському просвітницькому проекту Мін'юсту «Я МАЮ ПРАВО!»



Відкрито Київський та Одеський центри пробачії для ресоціалізацією дітей, які мають проблеми з законом

Швеція посилює заходи проти нелегальних мігрантів

Швеція посилює заходи проти нелегальних іммігрантів після того, як прохач притулку вбив п'ятьох людей у Стокгольмі. Цей крок шведської влади викликає стурбованість у зв'язку з тим, що більше мігрантів долучатимуться до злочинного світу

В останні місяці поліція організувала кілька рейдів на місця праці для перевірки документів і виявлення нелегалів. Це розпалило запеклі дебати в країні, яка традиційно терпима до мігрантів.

У травні поліція провела свій найбільший рейд по будівельних майданчиках Стокгольма. Дев'ятеро нелегалів були спіймані й відправлені до центрів утримання під вартою, а ще 40 втекли, піднімаючись по будівельному ристуванні.

Агентство з міграції заявило, що 10 000 мігрантів, які розраховують на притулок, переходуватимуться, щоб не бути де-



портованими. Агентство також повідомило, що до 50 000 іммігрантів, які не мають документів, вже працюють в готелях, на транспорті, на будівництві та в ресторанах.

Міністр міграції Морган

Йоханссон відзначив, що подвійний ринок праці, де міграційна група, яка постійно зростає, живе за межами суспільства і залишається в Швеції – неприйнятний.

fdlx.com

На Чернігівщині прикордонники затримали громадян Бангладеш, яких перевозив громадянин України



ному кордоні.

Так, завдяки своєчасно отриманій від оперативників Північного регіонального управління Держприкордонслужби інформації, прикордонники відділу «Гута Студенецька» Чернігівського прикордонного загону у контрольованому прикордонному районі зупинили автомобіль «ВАЗ» української реєстрації. В автомобілі громадянин України, 28-річний житель Сновського району, перевозив чотирьох осіб без документів. Пасажирами виявилися громадяни Бан-

гладеш 2000, 1995, 1995 та 1996 років народження, які, скоріш за все, незаконно потрапили в Україну з Росії.

Іноземців затримано на термін до 3-х діб для встановлення осіб.

Стосовно громадянина України за даним фактом внесено відомості до ЄРДР за ознаками кримінального правопорушення, передбаченого ст. 332 КК України (Незаконне переправлення осіб через державний кордон України).

dpsu.gov.ua

Біля українсько-польського кордону прикордонники затримали студента з Індії



Неподалік українсько-польського кордону військовослужбовці Мостиського загону запобігли незаконному перетину кордону громадянином Індії.

Про появу незнайомця азіатської зовнішності прикордонникам відділу «Шегині» повідомив місцевий житель. Він розповів, що бачив неві-

домого на околиці одного з прикордонних сіл. До вказаного місця негайно прибула група реагування та розпочала його пошук. Іноземця затримали за 200 метрів від українсько-польського кордону. Ним виявився громадянин Індії 1991 року народження, який з 2016 року є студентом одного з українських вишів.

Вступивши до навчального закладу, індієць далі вирішив шукати кращої долі в країнах ЄС, тому пішки, в обхід пункту пропуску, пробрався до Польщі.

Рішення по справі щодо спроби незаконного перетинання державного кордону України прийматиме суд.

dpsu.gov.ua

В ЄС вирішили боротися з лівійськими перевізниками мігрантів

Міністри закордонних справ країн Європейського Союзу вирішили вжити низку заходів з метою зменшення потоку мігрантів до Європи з Лівії Середземним морем. На проведеній у понеділок, 17 липня, зустрічі вони ухвалили рішення заборонити, зокрема, експорт до Лівії надувних човнів та моторів до них. Таке обладнання зазвичай використовують лівійські контрабандисти-перевізники мігрантів.

Крім того, Європейський Союз заморозить майно та рахунки юридичних та фізичних осіб, причетних до нелегальних перевезень мігрантів Середземним морем. Самим членам угруповань контрабандистів чи їхнім покровителям загрожує також заборона на в'їзд. Керівники дипломатичних відомств країн-членів ЄС сподіваються в такий спосіб завдати удару по бізнес-моделі організаторів нелегальних перевезень мігрантів з Африки до європейського узбережжя. Раніше стало відомо, що

Європейський Союз заморозить майно та рахунки юридичних та фізичних осіб, причетних до нелегальних перевезень мігрантів Середземним морем



уряд Італії, який прагне зупинити потік мігрантів до країни, розробив проект кодексу поведінки для неурядових організацій, які підбирають мігрантів у Середземному морі. Якщо

якесь з організацій відмовиться прийняти запропоновані умови, її плавзасобам можуть заборонити заходити в італійські порти, і вони змушені будуть висаджувати врятованих мігрантів в інших країнах.

www.unian.ua

У Франції засудили українців, які організували мережу з контрабанди людей

Мережа діяла з 2012 по 2016 рік, її «послугами» скористалися понад 150 українських мігрантів

Суд у Франції засудив до різних термінів тюремного ув'язнення 18 громадян України, яких звинувачують в організації таємної мережі з доставки незаконних мігрантів до Великої Британії.

Як заявила сторона обвинувачення на суді в місті Ренн, мережа діяла з 2012 по 2016 рік, її «послугами» скористалися понад 150 українських мігрантів.

Повідомляється, що мігранти з України добиралися по туристичній візі



до Франції, де платили не менше 3 тисяч євро за доставку до Британії на приватних суднах з портів в Нормандії або Бретані.

Обвинувачених було засуджено до тюремних

термінів від 20 місяців до восьми років позбавлення волі. На суді були присутні тільки четверо з них, інші засуджені заочно і знаходяться в розшуку.

www.segodnya.ua

Велику групу нелегалів з В'єтнаму затримали на українському кордоні

Спочатку правоохоронці затримали 14 осіб, а трохи пізніше виявили ще двох мігрантів

Велику групу нелегальних мігрантів з В'єтнаму затримали на Закарпатті українські прикордонники спільно зі словацькими колегами.

«Загалом було затримано 16 громадян В'єтнаму, серед яких 12 чоловіків і 4 жінки. Усі вони прямували через лісову місцевість поза пунктами пропуску в напрямку українсько-словацького кордону. Спочатку було затримано 14 осіб, а трохи пізніше, під час перевірки місцевості, ще двох нелегалів. Затримані не мали при собі жодних документів і повідомили, що є громадянами В'єтнаму», – повідомляє Дер-



жавна прикордонна служба України.

Правопорушники були доставлені до відділу прикордонної служби.

Після встановлення осіб вони були притягнуті до адміністративної відповідальності.

www.segodnya.ua

Володимир Антонович

— історик, археолог, етнограф



Володимир Антонович був організатором і натхненником першого всеукраїнського суспільно-культурного руху з центром у Києві. Крім того, він — основоположник і патріарх української історичної школи, з якої вийшла низка відомих учених.

швидко зростав, і 1862 року цей рух налічував уже понад 200 членів. Наприкінці 1861-го з ініціативи й під редакцією Антоновича вийшли два числа рукописної газети «Громада», що призвело до неприємностей: поліція почала переслідувати її переписувачів, не без підстав звинувачуючи їх в антиурядових настроях. Від наступних випусків довелося відмовитись.

Згодом «громади» виникли ще в багатьох містах: у Чернігові, Харкові, Одесі та ін. Там також активізувалася культурно-просвітницька діяльність: відкривались народні школи, видавались українські книжки, особливо підручники для народних шкіл (починаючи зі складеного Т. Шевченком «Букваря» і «Граматик» П. Куліша).

На відміну від радикальної молоді російських міст, громадівцям не був властивий категоричний матеріалізм і революційний запал М. Чернишевського або войовничий атеїзм і нігілізм Д. Писарева. Однак до порядків царської Росії вони ставились дуже критично, засуджували самодержавно-бюрократичний лад, визнаючи ідеали конституціоналізму, парламентаризму і федералізму.

1860 року містом прокотилася перша велика хвиля обшуків і арештів активістів демократичного руху. Жандарми вилучали заборонені книги. Репресії тривали і в наступні роки. Але на початку 60-х царську владу хвилювало не так «хлопоманство», як поширення польського революційного руху, східним центром якого став Київ.

Арешти польських радикалів, що стали повальними з початком повстання в січні 1863 року, приголомшили помірковану українофільську громадськість міста.

Побоювання, що за польським прикладом український культурно-просвітницький рух може набути антиурядових політичних

форм, призвело до трагічного факту: 18 липня 1863 року було видано сумнозвісний Валуєвський циркуляр — таємне розпорядження російського уряду про заборону друкування літератури українською мовою. Цей безглуздий акт зрештою обернувся проти імперії, бо відштовхнув від неї патріотичну українську інтелігенцію, яка досі відчувала загрозу розвитку національної культури більше з польського, ніж із російського боку.

Реакція, що посилювалася під час польського повстання, унеможливила ефективну культурно-просвітню роботу «громад» в українських містах. Це зумовило кризу руху, його реструктуризацію і зміну пріоритетів у роботі. Труднощі з публікацією українською мовою штовхали київських інтелігентів до пошуку можливості друкувати твори за кордоном — насамперед у Львові, де австрійська влада не чинила жодного опору розвитку національних культур. Наслідком цього із 1870-х років стало зближення між демократичними колами Галичини й Наддніпрянсько-Слобідської України.

По закінченні університету Антонович учительював у середніх навчальних закладах Києва. Водночас під впливом М. Максимовича, свого наукового керівника, він зосереджується на дослідженнях з української історії. Ставши співробітником Київської археографічної комісії, Володимир Боніфатійович почав докладно вивчати архівні матеріали й давні акти. Цим він займався і все подальше життя.

Після захисту в 1870 році магістерської дисертації «Останні часи козацтва на правому березі Дніпра» Антонович стає доцентом Київського університету. Докторська дисертація «Нарис історії Великого князівства Литовського до смерті в. кн. Ольгерда» дала йому змогу в 1878 році очолити кафедру історії, а згодом стати професором і обійняти посаду декана історико-філологічного факультету в тому ж університеті. Майже два десятиліття (1863-1882) він був головним редактором видань Київської археографічної комісії, в діяльності якої відігравав провідну роль.

Скрупульозність і пра-

цездатність вченого вражають. До основи його історичного доробку (крім названих дисертаційних праць і численних науково-популярних публікацій) належать: «Дослідження про козацтво...» (1863), «Про походження шляхетських родів Південно-Західної Росії» (1867), «Про міста в Південно-Західній Росії за актами 1432-1798 років» (1870), «Про селян у Південно-Західній Росії за актами 1770-1798 років» (1870), «Про промисловість Південно-Західного краю у XVIII столітті» (1874), «Про Унію і стан Православної церкви з другої половини XVII століття до кінця XVIII століття» (1871), «Про гайдамаччину» (1876).

«Стара громада» розгорнула наукову, літературну, художню і просвітницьку роботу, підтримуючи зв'язки з рідними за духом українськими «громадами» інших міст (Чернігова, Полтави, Харкова, Одеси, Петербурга), але трималася осторонь політичних акцій і зв'язків із російським революційно-народницьким рухом, який, набираючи силу впродовж 1870-х, ініціював 1 березня 1881 року вбивство Олександра II, який уже прийняв рішення про введення в Росії конституційної монархії. В умовах посилення реакції займатися громадською роботою ставало дедалі важче.

Старогромадівці згуртувались навколо щомісячного журналу «Киевская старина», заснованого 1882 року (виходив до 1906-го, коли на його основі був створений україномовний журнал «Україна») за фінансової підтримки меценатів Г. Галагана і В. Смирненка.

На той час остаточно визначаються ідейно-світоглядні позиції Антоновича, його загальний погляд на історичний процес. Змістом історії, на його думку, є не розвиток державних структур, тим паче не політичні перипетії, а народне життя в усьому розмаїтті соціокультурних проявів. Антонович продовжив напрям, започаткований М. Костомаровим. Завданням історика він вважав вивчення життя народу в його розвитку, з особливим увагою до ключових моментів на шляху еволюції. Він наголошував на самотності історичного шляху, суспільних і куль-

турних форм українського народу.

В останній період життя Антонович дедалі більше уваги приділяє археологічним дослідженням Правобережжя. Діяльність на цьому терені підсумована у працях «Розкопки в землях древлян» (1893), «Археологічна карта Київської губернії» (1895) і «Археологічна карта Волинської губернії» (1902). З його ініціативи в Київському університеті було створено зразкові археологічний і нумізматичний кабінети. На відміну від багатьох тодішніх археологів, він дивився на матеріали розкопок насамперед як на джерело історичних реконструкцій: відтворення господарства, способу життя й побуту давніх епох. Саме Антонович започаткував на батьківщині традицію історичних реконструкцій давнини, спираючись на синтез, взаємодоповнення писемних, археологічних і антропологічних матеріалів.

До кінця наукової діяльності заслуги Антоновича були визнані повною мірою. Його обрали членом-кореспондентом Російської академії наук. Останні роки свого життя учений працював у Ватиканському архіві, де знайшов чимало матеріалів з історії України.

Величезною є заслуга Антоновича у справі виховання когорти видатних українських істориків. Серед його численних учнів бачимо: М. Грушевського, Д. Багалія, П. Голубовського, М. Довнар-Запольського, а також сина Володимира Боніфатійовича — Дмитра Антоновича — мистецтвознавця й культуролога, а також політика передреволюційної та революційної доби. Його талант науковця вповні розкрився вже в еміграції, у Празі.

Антонович і його учні заклали потужне наукове підґрунтя всьому найкращому, що було створене українською історичною наукою аж до 30-х років XX століття. Сам Антонович брав участь майже в усіх значних суспільно-культурних починаннях і проєктах тодішнього Києва, багато друкувався в міських часописах.

Історик Володимир Антонович помер 8 (21) березня 1908 року, похований у Києві на Байковому кладовищі.

Р. Кухаренко, власкор газети «Міграція»

Володимир Боніфатійович Антонович народився 30 січня 1834 року в безземельній дворянській родині в містечку Махнівка на Вінниччині.

Закінчив Другу одеську гімназію та медичний факультет Київського університету Св. Володимира. Майже рік практикував у Чернігові й Бердичеві. Підзаробивши грошей, продовжив навчання на історико-філологічному факультеті (1856). Від 1860 року працював у Першій київській гімназії, а в 1863-1880 рр. — у канцелярії генерал-губернатора, де розбирав і видавав давні міські акти.

І замолоду, і в зрілому віці Антонович стояв на ліберально-демократичних, культурно-просвітницьких позиціях. Однак у другій половині 50-х років XIX ст., по смерті Миколи I, в атмосфері очікування важливих реформ настрої, особливо серед студентства, швидко радикалізувались. Не тільки в Петербурзі і Москві, а й у Харкові та Києві на межі 50-60-х років XIX ст. стали виникати гуртки молодих революціонерів. Формувалася ідеологія народництва — досить аморфної та різновекторної суспільно-політичної течії соціалістичного штибу. Дворянські діти починали відчувати «колективну провину» свого стану, а то й сімей, за гноблення народу, під яким розуміли насамперед селянство. У деяких вихідців із правобережної шляхти (з якої походив і Антонович) це накладалося на проблему національної ідентичності, пов'язану з усвідомленням свого українства всупереч ополяченим пред-

кам, що «зрадили» свій народ.

У такій ідейній атмосфері серед київського університетського студентства виникає рух, який дістав від опонентів зневажливу назву «хлопоманство».

Особливо негативно до нього ставилися польські кола Києва, які включилися в загальнопольський національний рух і прагнули залучити на свій бік колонізовану українську шляхту.

Появу самостійного українського руху польські радикали сприймали як розкол на загальному антиімперському фронті шляхетських родів колишньої Речі Посполитої.

У такій складній обстановці, напередодні польського повстання, котре спалахнуло в січні 1863 року, Антонович став лідером київських «хлопоманів» — здебільшого студентів українського походження, які мали вже кілька поколінь польськомовних предків. Вони, часто пішовши на відкритий конфлікт із друзями-поляками, проголосили себе українцями й визначили за мету працю на благо простого народу. Однодумцями Антоновича були насамперед К. Михальчук, П. Житецький і Т. Рильський (у майбутньому — батько видатного українського поета Максима Рильського). 1861 року ця молодь заснувала культурно-просвітницьке товариство «Київська громада».

Серед її перших активістів були П. Чубинський (автор слів сучасного гімну України), О. Стоянов, В. Торський, В. Сильногуб, Б. Познанський. Вплив громадівців у місті

Українці в Греції

Греція – європейська держава, яка розташована на півдні Балканського півострова та численних островах. На півночі межує з Албанією, Македонією та Болгарією, на сході – з Туреччиною. Південні береги омиваються Середземним морем, західні – Іонічним, східні – Егейським. До складу Грецької Республіки також входить автономна чернеча республіка Афон, розташована на півострові Халкідіки Айон-Орос. Площа країни становить 131 957 кв. км, населення – 10,7 млн осіб. Столиця – Афіни.



Сучасна Греція – спадкоємиця культури Стародавньої Греції і вважається колыскою західної цивілізації, батьківщиною світової демократії, західної філософії, основних принципів фізико-математичних наук, мистецтва театру та Олімпійських ігор сучасності. Грецька мова має найдовшу історію серед усіх мов індоєвропейської групи, адже нараховує 34 століття тільки писемного періоду. На основі грецької абетки виникли латиниця та кирилиця.

Багата культурна спадщина, вигідне географічне розташування роблять Грецію однією з найбільш відвідуваних країн світу. Вона приваблює туристів одночасно рекреаційними курортами, різнобічним історико-культурним туризмом та паломництвом до святинь всього християнського світу.

У Греції, яка на протязі XX ст. залишалася моноетнічною країною з великим рівнем економічної міграції власного населення до Західної Європи, Америки та Австралії, до кінця 80-х рр. не існувало історичних передумов для формування української або будь-якої іншої діаспори. Проте внаслідок покращення економічної ситуації наприкінці XX ст. та падіння «залізної завіси» відбулися суттєві зміни в етнічному складі грецького суспільства: якщо на початку 90-х рр. минулого століття в Грецькій Республіці кількість іноземців складала близько 2,5%, то вже згідно з переписом населення, який був проведений у березні 2001 року, в цій країні мешкало 762 191 іноземців, які склали 7% населення країни.

Українці – п'ята за чисельністю національна громада Греції (після греків, турків, болгар та румунів). За офіційною статистикою, чисельність української меншини складає 19 785 осіб, що становить близько 3-5% від загальної кількості мігрантів або 0,18% населення Греції. Однак фактично офіційна статистика не відповідає правдивій ситуації,

інші джерела називають цифру від 30 тисяч до 120 тисяч осіб. Абсолютну більшість становлять емігранти так званої четвертої хвилі (починаючи з 1990-х років).

Важливими факторами, які сприяли трудовій міграції з України до Греції, були грецький менталітет, близький до українського, гостинність, доброзичливість греків до вихідців з колишнього СРСР. Серед інших чинників слід зазначити:

- наявність попиту на дешеву роботу силу у сферах туризму, обслуговування, догляду за дітьми та людьми похилого віку, сільському господарстві та у сфері будівництва;
- висока, порівняно з Україною, заробітна платня;
- ліберальне на початку 90-х рр. XX ст. грецьке законодавство, яке дозволяло іноземцям отримати робоче місце без оформлення офіційних документів за відсутності жорстких санкцій до роботодавців;

- наявність в Україні значної грецької національної меншини, представники якої мали можливість відвідувати родичів у Греції і, маючи досвід перебування та родинні зв'язки в цій країні, сприяли виїзду співвітчизників до Греції з метою працевлаштування;

- можливість отримання дозволів на проживання та працю внаслідок періодичних легалізацій іноземців, що проводилися грецьким урядом;
- можливість спрощеного оформлення запрошення на приїзд до Греції далеким родичам та знайомим в Україні.

У 2001 році на вимогу Європейського Союзу грецький уряд розпочав унормування імміграційної ситуації в країні. Було прийнято Закон про імміграцію, основні положення якого відповідають загальноєвропейським вимогам й критеріям. Закон № 2910/2001 «Про в'їзд та перебування іноземців на грецькій території та інші положення» був основним законодавчим актом, який регулював права іноземців, у тому числі грецького походження,

до набуття ними громадянства. У 2005 році грецький парламент прийняв нову редакцію вищезазначеного закону, яким в подальшому почали регулюватися права трудових мігрантів. Ним, зокрема, було запроваджене значне ускладнення процедури легалізації, велику кількість бюрократичних перепон на її шляху, суттєве підвищення державних зборів і необхідність здачі державного іспиту з грецької мови. Медичне страхування мігрантів, які легалізували свій статус, набуття ними освіти, у тому числі вищої, здійснюється іноземцями на тих самих підставах, що і громадянами Греції.

Особливістю української громади Греції є її гендерний склад – більшість мігрантів становлять жінки. Проте останнім часом спостерігається тенденція до скорочення кількості новоприбулих. Причини зменшення напливу українців пов'язують насамперед із кризовими явищами в економіці Греції. Сьогодні дослідники відзначають невелику за обсягом «вторинну міграцію».

Наші співвітчизників, які живуть і працюють у Греції, здебільшого мають середньою, середню спеціальну та вищу освіту; в основному одружені, проживають зі своїми сім'ями або без них, або з неповними родинами. Трудові мігранти головним чином походять із західних областей України (близько 80%) та центрально-східних. У пошуках роботи вони поселилися в найбільших містах країни – Афінах, Фессалоніках (Салоніки), Патрі та ін. В основному українці працюють у сфері надання послуг (прибирання, догляд за хворими, літніми людьми та дітьми, робота в готелях, кафе, ресторанах тощо), чоловіки – на будівництві.

Здебільшого українські громадяни перебували в Греції з метою тимчасового заробітку та не пов'язували свою подальшу долю з цією країною. Це визначило характер

формування української діаспори в Греції: українці не мали конкретного району компактного проживання, були розсіяні, бо оселялися за місцем роботи: від Македонії на півночі до острова Крит на півдні, від м. Салонік на сході до м. Яніни на заході. Частина українських громадян прибула до Греції як члени родини (змішані шлюби) і також проживали дисперсно.

Українці почали організовуватись в 1995 році, коли в газеті «Омонія» була започаткована українська сторінка під назвою «Вітер з України», редактором якої була Галина Маслюк. Потім почала видаватися окрема українська газета з грецьким додатком «Вісник-Агеліафорос», що почала виходити з листопада 1997 року. Діяльність друкованого органу отримала позитивну оцінку не лише української та грецької громадськості, але й світової української діаспори.

1998 року колектив редакції української газети ініціював створення першої офіційної української організації під назвою «Журавлиний край». У тому ж році в Афінах відбулася перша Великодня літургія українською мовою, а в наступному, за допомогою о. Святослава (Шевчука) (теперішнього Глави УГКЦ) та за авторитетної підтримки Блаженнішого Патріарха Любомира Гузара, було створено Українську греко-католицьку парафію. Ці події стали наріжним каменем у фундаменті становлення новітньої української діаспори в Греції.

Серед українців Греції є і православні. В Афінах в православному храмі Св. Пантелеймона служить український православний священник о. Михайло Юрина. В іншому православному храмі, за 25 км від Афін, з 2008-го до 2013 року правив український священник УПЦ КП Василь Лило.

У структуруванні діаспорного життя українців в Греції важливе місце посідає заснування і наладження роботи недільних шкіл.

Як показує досвід, на еміграції це є доволі складний та тривалий процес. Особливим публічним виявом діяльності діаспорної спільноти є встановлення та відкриття пам'ятних знаків, пов'язаних з відомими особами чи подіями з історії України. Подібні практики спостерігаються у новітніх діаспорах в Італії, Іспанії, аналогічні приклади присутні і в діяльності української спільноти в Греції. У березні 2006 року в Афінах був встановлений пам'ятник Тарасу Шевченку. Суттєве значення для успішної діяльності та консолідації діаспорної спільноти українців у Греції мають відзначення релігійних свят, підтримання традиційних народних звичаїв і обрядів, проведення чисельних культурно-мистецьких заходів, вшанування пам'яті визначних діячів української культури.

Окремою формою організаційного життя українців Греції є створена в липні 2001 році при Посольстві України в Грецькій Республіці Громадська рада українців, до складу якої входять керівники різних українських культурно-національних об'єднань, представники грецької культурної та наукової еліти українського походження, журналісти – вихідці з України. Під час робочих засідань Ради розглядаються питання, актуальні для забезпечення культурних та соціальних потреб українських товариств Греції, планується проведення спільних заходів та відзначення українських національних свят.

Незважаючи на те, що структуралізація новітньої української діаспори в Греції тільки відбувається, вже можна робити певні узагальнення. Українські емігранти зробили і продовжують робити важливі кроки в напрямку консолідації та активізації своєї діяльності; розвивають усторонні українсько-грецькі зв'язки; сприяють проведенню «Днів української культури та освіти» в країні, тим самим інформуючи грецький загал про українську справу, налагоджують співробітництво з різними державними (як українськими, так і грецькими) організаціями, грецьким парламентом й урядом країни, а також з офіційними міжнародними організаціями.

Громадівське життя українців у Греції є до певної міри подібним до інших країн, де також відбувається становлення новітньої діаспори на основі насамперед трудових мігрантів. Мова йде про Італію, Іспанію та Португалію, тобто держави, до яких значна кількість наших співвітчизників прибула в пошуках роботи. Подібність полягає в тому, що для української громади основою виступають національні культурні виміри, а саме цінності, погляди, традиції, символи, ритуали, мова і практики.

У цілому українська спільнота доволі органічно вписується в грецьке суспільство, оскільки навіть економічні негаразди, під час яких загострюються численні приховані конфлікти, не стають індикатором суспільної напруги між греками і українцями.

Р. Кухаренко,
власкор газети «Міграція»



Як заснути в спеку: ТОП-6 порад від безсоння

Літо дарує не тільки довгоочікуване тепло, але часом і нестерпну спеку. Мало того, що далеко не всі нормально її переносять вдень, так ще мало хто може контролювати свій стан вночі.

Коли за день люди на перегрівається, а ввечері температура в квартирі не падає, заснути стає вкрай важко. Доводиться постійно витирати з себе піт, перевертатися, по декілька разів міняти бік подушки на холодний, вставати випити води і знову лягати. Ранок після такої ночі видається важким і зовсім не бадьорим.



щоб кімната не нагрівалася протягом дня і ви засинали в прохолоднішому приміщенні.

Використовуйте подушку з гречаним лушпинням

Більшість з нас звикла до пухових, пір'яних або подушок з холлофайбером. Для полегшення сну жарким літом варто спробувати подушку з гречаним лушпинням. Така подушка сприяє кращій вентиляції повітря. На додаток до своїх охолоджуючих властивостей гречані подушки приймають анатомічну форму голови людини і дозволяють м'язам ший і спини розслабитися.

...І шовкову наволочку

Шовк є природним регулятором температури, тому, коли подушка покрита шовковою наволочкою,

шкіра голови і обличчя «дихає», а спека переноситься легше.

Вибирайте постільну білизну з меншою кількістю ниток

Чим менша щільність тканини постільної білизни, тим легше заснути в розпал літа. Чим менше ниток, тим краща повітропроникність тканин.

Засинайте поодиночі

Можливо, ви звикли засинати в обнімку з чоловіком або дружиною, можливо вночі у вас в ногах спить собака. Але щоб заснути спекотної літньої ночі, краще засинати одному. Додаткове тіло поруч – це зайва температура. Щоб заснути без проблем, важлива циркуляція повітря. Чим просторіша кімната і спальне місце, тим краще.

healthinfo.ua

Офісні калорії: правила харчування на роботі

Не приходьте на роботу голодним

Сніданок пропускати не можна. Це, мабуть, найважливіше правило здорового харчування. Сніданок змушує нас прокинутися, запускаючи всі складні процеси організму, надовго заряджає енергією, покращує пам'ять і підвищує концентрацію уваги.

Не захоплюйтеся простими вуглеводами на сніданок: стрибок цукру в крові тільки викличе передчасну втому, а згодом – гостре відчуття голоду, яке геть виб'є вас із коїї прямо в розпал робочого дня. Вибирайте ситні, несолодкі продукти (як правило, це повільні вуглеводи і білки) і під час першого прийому їжі обов'язково з'їдайте трохи овочів.

Беріть їжу з собою

Основні переваги обіду очевидні: ви самі вибираєте кожен інгредієнт, виходячи зі своїх потреб і особливостей організму, контролюєте процес приготування їжі і розмір порції, яку візьмете з собою. Ідеальні продукти для повноцінного обіду на робочому місці – нежирне м'ясо (наприклад, куряча грудка або філе індички), будь-які овочі, сендвічі з цільнозернового хліба і салати.

Приділяйте обіду окремих час

Часто робота завдає чимало клопоту, змушуючи нас відчувати стрес. Через негативні емоції, почуття дискомфорту і хронічної втоми ми незмінно звертаємо свій погляд на їжу, заїдаючи проблеми прямо на робочому місці.

Зайві калорії так само легко набираються і на спокійних, але сидячих роботах – наприклад, в офісі, де ми часто обідаємо, не відриваючись від виконання службових обов'язків, не уважно і бездумно поглинаючи їжу.

Дієтологи вирішили нагадати найпростіші правила здорового харчування в офісі й розповісти, як раз і назавжди покінчити з переїданням до, під час та після роботи і які продукти краще всього брати з собою на ланч.

Постарайтеся зробити так, щоб у вас протягом робочого дня завжди залишалось хоча б півгодини на неквапливий обід. Не використовуйте цей час для походу в найближче кафе: через поспіх ви тільки спровокуєте чергове переїдання, до того ж вашу увагу може повернути багате меню і ви обов'язково з'їсте те, без чого цілком могли б обійтися.

Не забувайте про підвечіркі

Ми забуваємо про підвечіркі не тільки в офісі: на жаль, далеко не завжди і не в усіх виходить харчуватися невеликими порціями, але ж харчуватися невеликими порціями – обов'язкова умова на шляху до стрункого тіла, швидкого обміну речовин і здоров'я усього організму.

Найкращі продукти для підвечірку – білкові: горіхи, сир, твердий сир та гарбузове насіння, які набагато корисніші за булочки та шоколад. Ще один варіант – фрукти, які прискорюють метаболізм: зелені яблука, апельсини або грейпфрути.

Не піддавайтеся спокусам

У ситуаціях, коли ви відчуваєте, що почуття голоду починає блокувати всі думки про справи, а ви ось-ось зірветесь на що-небудь абсолютно недієтичне, випивайте склянку води.

Проста вода чудово знімає напругу, запобігає головному болю (який на роботі часто мучить через банальне зневоднення), виводить токсини з організму і підтримує в нормі обмін речовин.

healthinfo.ua

6 НАЙЦІКАВИШИХ ТРАДИЦІЙНИХ УКРАЇНСЬКИХ НАПОЇВ

Ягоданка

Достеменно невідомо, коли з'явився цей напій, який чудово втамовує спрагу. Просто хтось колись вирішив залити ягоди-падалицю (а пізніше – і свіжі) водою, а після цього додати цукор і дріжджі. У результаті вийшов схожий на квас, тонізуючий та освіжаючий напій.

1 кілограм будь-яких ягід (можна навіть яблука, груші, абрикоси тощо) попередньо перебрати, викласти у великий емальований або скляний посуд і залити 1 літром кип'яченої холодної води, а потім додати дріжджі (приблизно 15 грамів). Для прискорення процесу бродіння посуд з вмістом краще поставити в місце, де підтримується постійне тепло. Далі потрібно залишити на 4-5 днів, після – розлити по пляшках, закупорити і зберігати в прохолоді.



Сита

Сита (з наголосом на «а») – це розведений водою мед, іноді відвар меду на воді. Мабуть, найдревніший солодкий напій: ще в кам'яному віці люди вживали мед диких бджіл, розводячи його водою. На Різдво ситою підсолоджували кутю, а на Поліссі сита була окремою ритуальною стравою.



В ідеалі береться сотовий прісний мед, кладеться в бочку і заливається окропом. У результаті мед розчиниться, а віск спливе. Отриману ситу необхідно процідити і охолодити. Напій готовий.

Сирівець

Відомий ще з часів Київської Русі. В 966 році князь Володимир розпорядився відсвяткувати перемогу над печенігами вживанням цього напою. Пізніше сирівець почали використовувати як заправку до окрошки і зеленого борщу. По суті, це хлібний квас, але без додавання цукру.



У велику посудину (або дубову бочку) кладуть черствий житній хліб, всипають 4 склянки житнього борошна. Усе це заливається окропом. Посудину накривають кришкою і залишають на добу. Тим часом в окремому посуді дві склянки борошна змішують з водою, додають дріжджі і залишають також на добу. Потім ця опара додається в основну посудину-бочку, вимішується, доверху доливається вода. Зберігають бочку в прохолодному місці, через 3-4 дні сирівець готовий. По мірі вибирання продукту в бочку можна доливати воду.

Калинник

Вік цього напою обчислюється декількома сторіччями. На українському Поліссі знали безліч рецептів його приготування.

На 4 літри води береться 1 кілограм калини. Ягоди перебрати, промити і покласти в ємність. 2,5 склянки цукру розчинити в окропі та залити ним калину. Ємність закривається і настоюється протягом тижня в прохолодному місці. Відтак напій проціджують і п'ють охолодженим.



Ряжанка

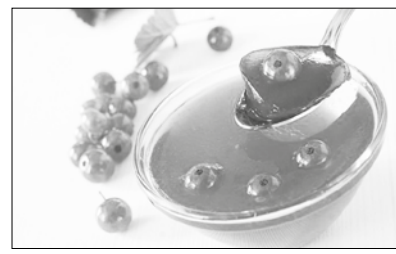
Цей кисломолочний напій – не що інше, як йогурт, але без різних добавок. Його рецепт з'явився в Україні кілька сотень років тому: тоді змішувалося молоко і вершки, в результаті виходив різновид кислого молока.

Літр молока доводиться до кипіння, потім тримається на слабкому вогні протягом 1,5-2 годин. Після цього посудину з молоком ставлять у добре розігріту духовку без вогню приблизно на 2 години. Як тільки молоко трохи охолоне, до нього додають 1-2 столові ложки сметани, посудина закутується теплим рушником і залишається до ранку. Пити можна після охолодження.



Кисіль

Існує кілька різновидів цього стародавнього напою. В основному киселі відрізняються своєю консистенцією: від густого желе до напою. Перевага киселю в тому, що його можна приготувати майже з чого завгодно: фруктів, ягід, ревеню або молока.



Можна взяти, наприклад, чорницю та збити в блендері до однорідної маси. Отримане пюре треба вилити у воду, доведену до кипіння, і додати цілі ягоди. Туди ж слід всипати цукор й довести до кипіння. Далі потрібно додати крохмаль, розведений в невеликій кількості води, суміш знову довести до кипіння і відразу зняти з вогню. Пити охолодженим.

«Шахтар» виграв у «Динамо» матч за Суперкубок України

Дубль Факундо Феррейри приніс «гірникам» трофей



Паулу Фонсека заповнив останній пробіл у своїй українській біографії. Наставник «гірників» за рік роботи виграв усі національні трофеї. До перемог в національному Чемпіонаті і Кубку України

сьогодні Фонсека додав перемогу в Суперкубковій Україні. «Шахтар» обіграв свого одвічного суперника киянське «Динамо» – 2 : 0.

Два голи-близнюки в матчі організували Ісмаїлі і Факундо Феррейра. На 8-й і 56-й хвилині Ісмаїлі прострілював на дальню штангу, а Феррейра вражав вже порожні ворота.

Для «Шахтаря» – це восьма перемога в Суперкубковій, а для капітана «гірників» Даріо Срни – 25-й трофей у «помаранчево-чорній» футболоці.

www.segodnya.ua

Українські синхроністки завоювали «бронзу» Чемпіонату світу

Анна Волошина і Єлизавета Яхно стали третіми в фіналі технічної програми дуетів



Українки Анна Волошина і Єлизавета Яхно виграли «бронзу» Чемпіонату світу з водних видів спорту в Будапешті в змаганнях з синхронного плавання.

Волошина і Яхно стали третіми в фіналі технічної програми дуетів (оцінка – 92.6482). «Срібло» у Китаю, «золото» дісталось росіянкам.

Нагадаємо, що для Анни Волошиної це вже друга медаль Чемпіонату світу-2017 після бронзи в особистих змаганнях в технічній програмі.

www.segodnya.ua

Проценко виграв етап «Діамантової ліги» в Рабаті

Ще один стрибун Богдан Бондаренко у Марокко не приїхав



Український стрибун у висоту Андрій Проценко виграв етап «Діамантової ліги» в Рабаті.

Це перша перемога українців у цій престижній серії в 2017 році. У столиці Марокко Про-

ценко, який був третім в Шанхаї, з третьої спроби взяв 2,29 м і залишив позаду британця Грабарза та італійця Тамбері.

Уже в статусі переможця Андрій попросив 2,33 м, але цю висоту вже не взяв.

Українець Богдан Бондаренко, який вигравав сезонний «діамант» в 2013-му, в Марокко не приїхав. Але був другим в Осло і Парижі слідом за лідером сезону катарцем Мутаозом Есса Баршімом.

www.segodnya.ua

Цуренко вперше в кар'єрі увійшла в топ-30 рейтингу WTA

Світоліна втратила одне місце в рейтингу найкращих теністок світу, пропустивши вперед переможницю Уїмблдону



Українська тенісистка Леся Цуренко після виступу на Уїмблдоні встановила особистий рекорд в рейтингу WTA.

Нагадаємо, на турнірі «Великого Шолома» в Лондоні друга ракетка України вперше в кар'єрі зуміла подолати два стартові раунди.

Це дозволило їй увійти в топ-30 найкращих тенісисток світу, поліпшивши

своє попереднє досягнення на чотири позиції.

Найкраща тенісистка України Еліна Світоліна, незважаючи на вихід в 1/8 фіналу Уїмблдону, втратила одну позицію в рейтингу WTA і опустилася на 6-ту сходинку. Її випередила переможниця Уїмблдону-2017 Гарбіне

Мугуруса, яка зробила стрибок відразу на 10 позицій.

Першою ракеткою світу стала спортсменка з Чехії Кароліна Плішкова, змістивши з «трону» Ангелік Кербер, яку також випередила румунка Симона Халеп.

www.segodnya.ua

Розклад матчів 2017/18

ЛІГА ЧЕМПІОНІВ

ЛІГА ЄВРОПИ

27 червня стартував черговий розіграш Ліги чемпіонів. Фінальний матч відбудеться 26 травня 2018 року в НСК «Олімпійський» у Києві. Другий рік поспіль титул захищатиме мадридський «Реал», який обіграв у фіналі «Ювентус».

Україну в турнірі представлятиме чемпіон країни донецький «Шахтар», який вступить в боротьбу за трофей з групового етапу. Срібний призер Прем'єр-ліги киянське «Динамо» спробує пробитися в основну сітку через кваліфікацію. Кияни стартують з третьої кваліфікації.

- Раунд плей-офф (15/16 серпня – 22/23 серпня), жеребкування 4 серпня.

- Груповий етап (12 вересня – 7 грудня), жеребкування 24 серпня.

- 1/8 фіналу (13/14/20/21 лютого – 6/7/13/14 березня), жеребкування 11 грудня.

- 1/4 фіналу (3/4 квітня – 10/11 квітня), жеребкування 16 березня.

- 1/2 фіналу (24/25 квітня – 1/2 травня), жеребкування 13 квітня.

- Фінал (26 травня) Київ, НСК «Олімпійський».

sport-ukr.segodnya.ua

29 червня стартував новий розіграш другого за значимістю клубного турніру Старого Світу – Ліга Європи. Фінальний матч відбудеться 16 травня 2018 року на стадіоні «Парк Олімпік Ліонне» в Ліоні.

Від України в турнірі візьмуть участь чотири команди – луганська «Зоря» почне боротьбу з групового етапу, «Олександрія» та «Олімпік» стартують з третього раунду кваліфікації.

- Раунд плей-офф (17 серпня – 24 серпня), жеребкування 4 серпня.

- Груповий етап (14 вересня – 7 грудня), жеребкування 25 серпня.

- 1/16 фіналу (15 лютого – 22 лютого), жеребкування 11 грудня.

- 1/8 фіналу (8 березня – 15 березня), жеребкування 24 лютого.

- 1/4 фіналу (5 квітня – 12 квітня), жеребкування 16 березня.

- 1/2 фіналу (26 квітня – 3 травня), жеребкування 13 квітня.

- Фінал (16 травня) Ліон, стадіон «Парк Олімпік Ліонне».

sport-ukr.segodnya.ua

«Олімпік» зіграв внічию в дебютному матчі в єврокубках

Донецький «Олімпік» провів перший в своїй історії поєдинок в єврокубках. У третьому раунді кваліфікації Ліги Європи команда Романа Санжара в Києві на стадіоні «Динамо» зіграла внічию з грецьким ПАОКом – 1:1.

Перший гол в історії «Олімпіка» в єврокубках забив Станіслав Біленький, який на 49-й хвилині головою відправив м'яч у ближній кут після навесу зі стандарту. Однак вже через десять хвилин Педро Енріке зрівняв рахунок, який до фінального свистка не змінився.

Український півзахисник ПАОКа Євген Шахов вийшов з перших хвилин, у другому таймі отримав жовту картку і був замінений.

Матч-відповідь відбудеться в Салоніках 3 серпня.

www.segodnya.ua

«Олександрія» зіграла внічию в поєдинку Ліги Європи

У першому матчі третього раунду кваліфікації Ліги Європи «Олександрія» зіграла внічию з румунською «Астра». Поєдинок у четвер пройшов у місті Джурджу і завершився без голів – 0:0.

Відзначимо, що букмекери не вважали господарів фаворитами першого матчу. А ось котирування на прохід у наступний раунд були рівні – по 1.90. Після виїзної нічийної «Олександрії» виглядають краще. Матч-відповідь «Олександрія» – «Астра» пройде 3 серпня в Олександрії.

www.segodnya.ua

«Динамо» здобуло перемогу над «Янг Бойз»



Київське «Динамо» під керівництвом Олександра Хацкевича провело перший матч в єврокубковій кампанії. Кияни на своєму полі приймали швейцарський «Янг Бойз» в рамках третього кваліфікаційного раунду Ліги чемпіонів.

«Динамо» – «Янг Бойз» 3 : 1

Голи: Ярмоленко, 15; Мбокани, 34; Гармаш, 90 + 3; Фасснахт, 90.

«Динамо»: Коваль, Морозюк, Хачеріді, Кадар, Віда, Сидорчук (Корзун, 65), Шепелев, Ярмоленко, Гармаш (Буяльський, 90 + 4), Гонсалес (Циганков, 81), Мбокани.

«Янг Бойз»: фон Бальмос, Мбабу, фон Берген, Нуху, Беніто (Лотомба, 76), Рави, Ебішер (Бертоне, 62), Саного (Ассалі, 51), Фасснахт, Оаро, Соу.

Відзначимо, що матч-відповідь відбудеться 2 серпня у швейцарському місті Берн.

www.segodnya.ua

ГОРОСКОП

на серпень 2017 року



Початок місяця буде сприяти будь-яким вашим починанням. **Овнам** пощастить у коханні і на професійному поприщі, вони відчують в собі сплеск творчого потенціалу і зможуть проявити неабиякий розум. Другу половину серпня варто провести у відпустці.



Початок місяця принесе напруженість в життя **Тельців**, які звикли до розміреного існування. Особливо обережними слід бути тим, хто зайнятий на ниві індивідуального підприємництва. Зберігається високий ризик загострення конкурентної боротьби і несподіваних «підстав».



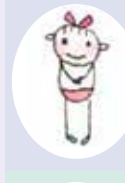
Майже кожна справа, за яку ви будете братися, закінчиться з непрогнозованим результатом. У **Близнюків** не буде ані сил, ані настрою, щоб боротися із зовнішніми обставинами, тому вони просто покладатимуться на свого ангела-хранителя, поповнивши ряди фаталістів.



Представники цього знака будуть незадоволені тим, що їм доведеться покинути затишну «раковину» і бути готовими до щоденних подвигів, але тільки так ви зможете зберегти позиції, досягнуті на професійному терені. Одиноким **Ракам** варто стати сміливішими.



Леву опиняться в самій гушці подій, але, на жаль, не можна сказати, що вони будуть тільки приємними. Місяць може позбавити вас душевної рівноваги і довести до стану стресу і нервового розладу. Вихід лише один – не намагатися боротися з обставинами.



Незважаючи на всю розважливість і прагматичність **Дів**, їм не вдасться уникнути негативного впливу зовнішніх факторів. Астрологи рекомендують вам відійти на час від справ, відправившись в короткострокову відпустку. Можливі розбіжності з другою половинкою.



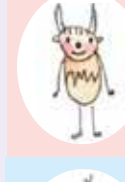
Терези можуть дозволити собі практично все – змінити місце проживання, сімейний статус, країну, професію і місце роботи. Однак для успішного завершення розпочатого вам доведеться докласти чимало зусиль і витратити весь вільний час.



Серпень поверне до життя багато проблемних питань, які **Скорпіонам** здавалися давно вирішеними. Привиди минулого наступатимуть з усіх боків, ускладнюючи життя як у професійній сфері, так і в особистих взаєминах. Місяць прогнозує успіх з фінансами.



Початок серпня буде для **Стрільців** періодом, який сприяє реалізації задуманих цілей. Півень вирішив сконцентрувати в цих днях все відпущене вам на серпень везіння, так що варто скористатися нагодою і максимально швидко закінчити поточні справи.



Для **Козерогів** це один з найбільш вдалих місяців. Проблеми і тривоги, які переслідуватимуть більшість представників зодіакального кола, обійдуть їх стороною. Серпень сприяє особистісному зростанню і саморозвитку. Приділіть увагу родині.



З початку місяця неприємності почнуть сипатися голову **Водоліїв** як з рогу достатку. Єдине заспокоєння полягає в тому, що вони будуть дрібними. По можливості варто взяти відпустку і віддатися до спокійного відпочинку. Зверніть увагу на своє здоров'я.



Впертість **Риб**, яку вони будуть схильні проявляти в серпні, принесе в їх життя додаткові складнощі. Представники цього знака самі копатимуть собі яму, чомусь вирішивши проявити принциповість навіть в несуттєвих дрібницях. Частіше гуляйте перед сном на свіжому повітрі.

СВЯТІ МІСЦЯ УКРАЇНИ

Свято-Макаріївський кафедральний собор

З 1962 року і до цього дня кафедральним собором Полтавської єпархії є Свято-Макаріївський храм.

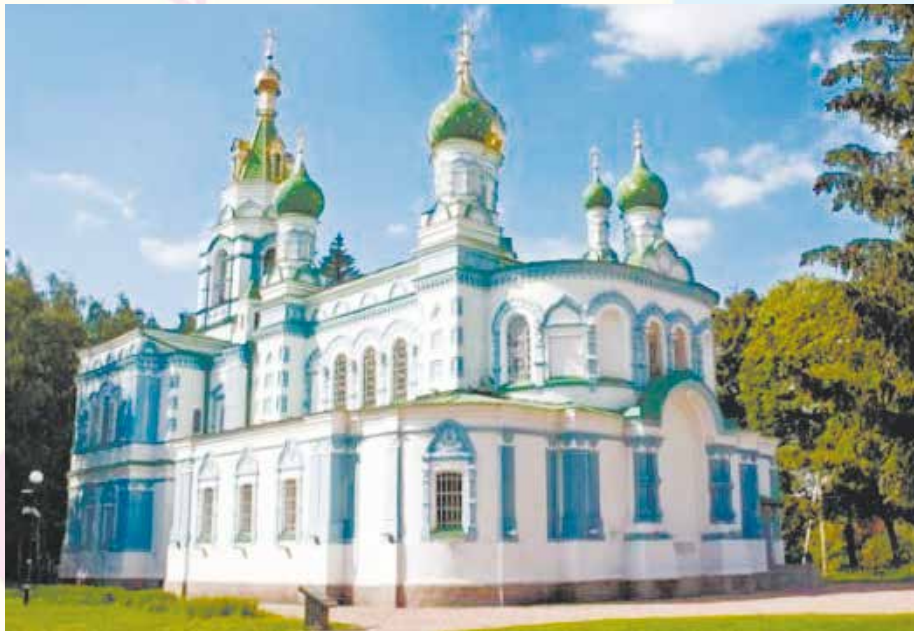
На початку XX століття ніхто не міг навіть уявити, що невелика парафіяльна Макаріївська церква на околиці, яка звалася Береківкою і ще – Голодрабівкою колись стане головним кафедральним собором.

Проте цей храм не судилося побачити за життя тому, на чий кошти була зведена святиня. Головним меценатом будівництва церкви був полтавський купець другої гільдії Л. В. Колесников. Лев Васильович і його дружина Анастасія Іванівна залишили після себе світлу пам'ять, увічнену в храмах Полтави. Достовірно відомо, що на їхні кошти також спорудили і утримували храм на честь Святої Трійці на Сінній площі, в якому ці знамениті полтавчани і були поховані.

Згідно із заповітом, чималі кошти благодієві сімейство залишило і для зведення Макаріївської церкви, яка була побудована в 1903 році, через два роки після смерті благодійника. У 1904 році храм освятив Преосвященний Іларіон, єпископ Полтавський і Переяславський, на честь преподобного мученика Макарія, Переяславського, Овруцького та Канівського чудотворця.

У 1907 році в маленькому храмі було освячено ще один приділ – на честь пророка Божого Іллі. Про це свідчить хрест, який стоїть всередині простого дерев'яного престолу з написом: «Во имя Отца, и Сына и Святого Духа. Сооружень сей Святой Престоль въ честь и память Святого Пророка Ілліи при державе Благодетельшаго Императора Николая 2-го, при Епископе Іоанне, иждивеніем прихожанина Ілліи Константиновича и женою его Агафією Исидоровною Радченковыми. Освященъ сей Святой Престоль съ благословенія Епископа Полтавскимъ градскимъ благочиннымъ протоиереємъ о. Василиємъ Глинскимъ 1907 г. мая 12 дня при Настоятеле сей Церкви свящ. Ілліи Феодоровиче Кущинскомъ, діаконе Василиі Запорожченко и церковномъ старосте Михаіле Андреевиче Шпилька. Мешане Анна Петровна Моргулєва, Анна Кононовна Тестенкова».

Згідно з пророцтвом юродивого Кузьми Івашина з Горбанівки, який жив в 20-х роках минулого століття, Макаріївська цер-



ква в незмінному вигляді повинна вистояти у важкі часи усіляких диявольських спокусів чвар і зустріти Спасителя в годину Його Другого Пришестя.

Саме цей блаженний передрікав митрополиту Григорію (Лісовському), що Макаріївський храм згодом стане кафедральним, оскільки майже всі церкви міста будуть знищені. Це пророцтво пояснює те велике здивування, яке викликав духовний заповіт митрополита: поховати його не поблизу центрального в той час Успенського собору, а під вівтарем Береківської церкви. Є Промисел Божий і в тому, що Горбанівська чудотворна ікона, яку після зруйнування в 1936 році Горбанівської Різдва-Богородичної церкви деякий час переховували благочестиві миряни, врешті-решт знайшла притулок саме в Макаріївській церкві. За винятком порівняно невеликого відрізка часу (в 1949-1962 роках образ знаходився в Преображенському соборі, який був тоді кафедральним), святиня постійно перебувала і перебуває зараз в Макаріївському храмі.

У 30-х роках, коли на всіх уцілілих храмах міста висіли «безбожні замки», Макаріївська церква діяла. Але в ній часто змінювалися священнослужителі, оскільки

вони час від часу безслідно зникали як «вороги народу». На жаль, не вдалося дізнатися імен їх усіх, бо служити їм доводилося дуже недовго, а реєстраційні документи не збереглися.

Трохи пізніше призначили священника з Харкова, який прослужив від свята Вознесіння Христового близько місяця. Пізніше Макаріївська церква знову замовкла. У 1938 році на Водохреща дзвони задзвонили, але тривало це недовго – лише місяць, потім – знову тиша. Згодом храм перетворили в цукровий склад, але це йому не зашкодило, оскільки мішки лежали на підлозі. Вівтар не зачіпали...

У вересні 1941 року німці, які окупували Полтаву розвісили листівки: «Відтепер – свобода релігії!». 14 жовтня, на свято Покрови Божої Матері, після тривалої, майже дворічної перерви відбулося перше довгоочікуване святкове богослужіння...

Хвиля храмових руйнувань за часів так званої хрущовської відлиги обійшла Макаріївську церкву, навпаки, після знесення в 1962 році Преображенського собору вона отримала статус кафедрального храму. Кілька реставрацій не змінили його початкового вигляду. Ані стихії, ані людська несправедливість не змогли йому зашкодити.

ВОПРОСЫ:

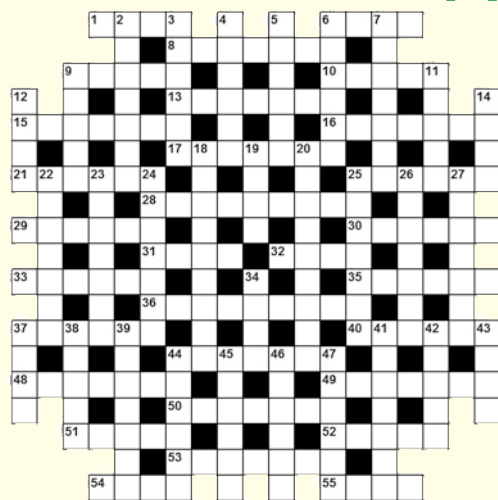
По горизонтали:

1. Насмешка, ирония над чужими вкусами (разг.). 6. Кратчайший путь от полета к приземлению. 8. Одна из высших церковных наград, предназначенная для не совсем угодных. 9. Шарманщик, очеловечивший полено. 10. Жилье для князя, а в уменьшенном виде – для всяких там мышек-норушек. 13. Рабочий инструмент киллеров будущего. 15. Беспокойное кресло. 16. «... сладки» (посл.). 17. Танцовщик (разг.). 21. Прозвище таракана. 25. Музыка сосулек. 28. Любимое растение кошек. 29. Составная матраса, тельняшки или зебры. 30. Под этим деревом едят «Баунти». 31. Овощная мешанина на второе. 32. Имя медведя, воспитавшего Маугли. 33. Любитель шеголять голышом. 35. Дед с ружьем. 36. Долгоиграющий билет. 37. Самый верный способ не получить верную «пару» (школьн.). 40. Ниша для интимной жизни. 44. Лакомство Карлсона. 48. Музыкальный инструмент, очень нелюбимый грузчиками. 49. Сын сохатого. 50. Состояние, мешающее разуместь голодного. 51. Вручение ордера без поздравлений. 52. Водополавающая птица – тезка приема в боксе. 53. Предсмертная стадия одежды. 54. Верблюжья ноша. 55. Островной «заповедник социализма».

По вертикали:

2. Посудный инструмент в оркестре. 3. Дерево-толстяк. 4. Сухопутная «Полундра!». 5. Студенческий оратор. 6. Начальник, как боеприпас. 7. «Бегунок» пиущей машинки. 9. Могучая группа композиторов. 11. Альтернатива катанию при взятии измором. 12. «Получка» от заливного луга. 14. Необозримый простор. 18. «Разводчица туч» на российской эстраде. 19. «Многогранная» валюта. 20. Дорожная подсказка. 22. «Собственность» пешеходов. 23. «Пиджак для курения». 24. Общая часть города и года. 25. «Стоит Матрешка на одной ножке, закутана, запутана» (загадка). 26. Время суток, когда зайцы траву косили. 27. На берегах какой реки практиковал добрый доктор Айболит? 34. Десерт, дрожжащий перед сладкоежкой. 37. Один из маминих мужей. 38. «Возродившаяся» трава. 39. Заведомо классный специалист. 41. Заготовитель, занятый топорной работой. 42. Хорошо подкованный интерес. 43. Подвижная «шторка», благодаря которой человек выглядит не столь пучеглазым, как мог бы. 44. Марка транспортного средства Гагарина. 45. Жизнь по шаблону. 46. Спальное место в курятнике. 47. Лес, имеющий свойство редеть под новый год.

КРОССВОРД



ОТВЕТЫ: По горизонтали: 1. Стек. 6. Пиле. 8. Афанас. 9. Карпо. 10. Те-рещ. 11. Вальс. 12. Каньон. 13. Каньон. 14. Каньон. 15. Каньон. 16. Каньон. 17. Каньон. 18. Каньон. 19. Каньон. 20. Каньон. 21. Каньон. 22. Каньон. 23. Каньон. 24. Каньон. 25. Каньон. 26. Каньон. 27. Каньон. 28. Каньон. 29. Каньон. 30. Каньон. 31. Каньон. 32. Каньон. 33. Каньон. 34. Каньон. 35. Каньон. 36. Каньон. 37. Каньон. 38. Каньон. 39. Каньон. 40. Каньон. 41. Каньон. 42. Каньон. 43. Каньон. 44. Каньон. 45. Каньон. 46. Каньон. 47. Каньон. 48. Каньон. 49. Каньон. 50. Каньон. 51. Каньон. 52. Каньон. 53. Каньон. 54. Каньон. 55. Каньон.

Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на н/р 26005010126324 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, МФО 328618, Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція».



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – благодійний фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття». Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття». Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р. свідоцтво серія КВ № 18832-7632ПР.
Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції.
Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів.

Адреса редакції:

65107 м. Одеса,
вул. Канатна, 83, каб. №719
Т/ф: (048) 728-15-92
www.migraciya.com.ua
e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання. Виходить укр. та рос. мовами.

Газета надрукована у видавництві:

ООКП "Чорномор'я"

65072, м. Одеса, пл. Б. Дерев'янка, 1
Тел.: 649-888, 64-98-81.

Передплатний індекс 89611.

Зам.№728, Тираж 6927 екз.